

Vacuum Cleaner

User Manual



BKS 9220 T

EN | HR | BG | BS
MK | SQ | SR | RO

01M-8933733200-0817-03

beko




Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for preferring a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Explanation of symbols

Throughout this user manual the following symbols are used:

	Important information or useful hints about usage.
	Warning for hazardous situations with regard to life and property.
	Protection class for electric shock.



This product has been produced in environmentally friendly, modern facilities.



Does not contain PCB.
Made in P.R.C.

CONTENTS

1 Important safety and environmental instructions 4-6

1.1 General safety	4
1.2 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product	6
1.3 Compliance with RoHS Directive	6
1.4 Package information	6

2 Your vacuum cleaner 7

2.1 Overview	7
2.2 Technical data	7

3 Operating your appliance 8-10

3.1 Using the extension pipe	9
3.2 Using the parquet and carpet brush	9
3.3 Using the Turbo Brush	10
3.3.1 Turning off and storing the vacuum cleaner	10

4 Cleaning and maintenance 11

4.1 Emptying and cleaning the water container	11
4.2 Storage	11

1 Important safety and environmental instructions

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage.

Failure to follow these instructions invalidates the granted warranty.

1.1 General safety

- You may only use your vacuum cleaner if the voltage indicated on the label under your vacuum cleaner complies with the supply voltage. Otherwise, the motor may be damaged.
- Never leave your vacuum cleaner plugged in. Unplug your appliance when not in use or when service is required.
- Do not use your vacuum cleaner on wet floors and outdoors.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cable or plug is damaged, or if your appliance does not work due to dropping, damage, exposing to outer conditions or wetting, refer to the authorized services.
- Do not pull the appliance from the supply cable. Keep the supply cable away from sharp edges, hot surfaces and pay attention not to pinch it between door frames.

1 Important safety and environmental instructions

- Do not unplug by pulling the cable. Always hold the plug to take it out from the socket.
- Do not touch the plug or the appliance with wet hands.
- Do not drop anything on to the exposed parts of your vacuum cleaner. Pay attention that the air ducts and openings are always open.
- Keep your hands, hair and clothes away from the running parts of the appliance.
- Do not use your vacuum cleaner to clean combustible substances such as lit cigarettes, matches or hot ash.
- Always turn off all control buttons on your vacuum cleaner prior to unplugging it.
- Do not absorb combustible and explosive liquids with your vacuum cleaner. Do not use your vacuum cleaner at areas where such liquids exist.
- Always unplug the appliance prior to attaching or replacing the supplied accessories.
- Do not operate your vacuum cleaner in a vertical position to the floor.
- Do not use your vacuum cleaner when its filters are not attached and without putting water in it.
- Things to be done for energy saving.
- If your vacuum cleaner is featured with absorption power adjustment, you can have the appliance draw less energy.
- Cleaning your product's filters frequently or replacing the same will both increase your product's performance and also decrease cleaning time which will provide energy saving.

1 Important safety and environmental instructions

1.2 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

1.3 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

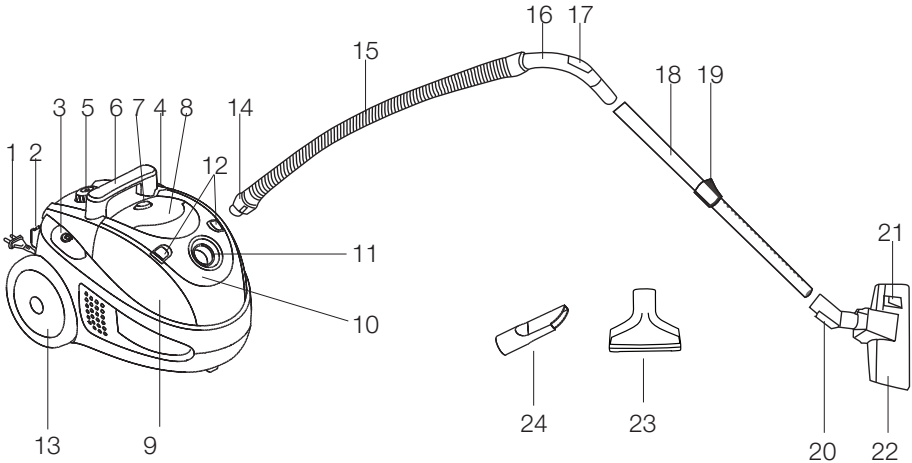
1.4 Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 Your vacuum cleaner

2.1 Overview



1. Plug and supply cable
2. Carpet brush holder
3. Cable rewind switch
4. On/Off button
5. Absorption power adjustment button
6. Carriage handle
7. Water container remove button
8. Water container carriage handle
9. Water container
10. Water container filter assembly
11. Appliance suction nozzle
12. Filter assembly opening buttons
13. Rear Wheel
14. Hose cap
15. Flexible hose
16. Handle
17. Mechanical adjustment slide
18. Telescopic extension pipe
19. Telescopic adjustment latch
20. Carpet brush parking hook
21. Carpet brush adjustment latch
22. Parquet carpet brush
23. Wide-mouth lead
24. Narrow-mouth lead

2.2 Technical data

Power supply	: 220-240 V~, 50 Hz
Power max	: 2000 W
Net weight	: 5,7 kg

Rights to make technical and design changes are reserved.

The values which are declared in the markings affixed on your product or the other printed documents supplied with it represent the values which were obtained in the laboratories pursuant to the pertinent standards. These values may vary according to the usage of the appliance and ambient conditions.

3 Operating your appliance

Intended use

The appliance was designed to be used in houses, and is not fit for industrial use.

Press lock button to pull out the water container (Figure 1) from the appliance by holding from handle.

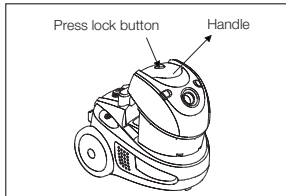


Figure 1

Remove the filter unit being held horizontally by means of two snap-on buttons from the water container (Figure 2).

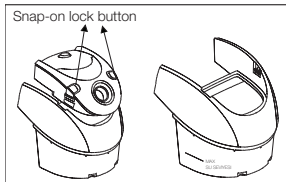


Figure 2

Fill the water container with normal tap water up to the MAX level mark as shown in Figure 2.

Required water amount is 600 ml. Install the filter unit back on the water container paying attention to aligning it properly. Install the water container on the appliance again.

Pull out the plug and cable at the back of the product and plug it into the socket. Stop pulling when the yellow mark on the supply cable comes out, a red mark will come after the yellow mark; never pull further than the red mark. Otherwise, you may damage your product's cable winder.

Attach the hose assembly supplied with your product on to your vacuum cleaner. To start the vacuum cleaner, first press the On/Off button. (Figure 3).

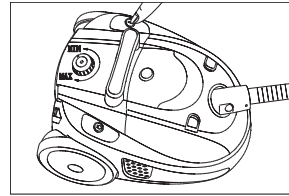


Figure 3

To rewind the cable after vacuum cleaning process is completed press the cable winding button on your appliance. (Figure 4) Do not step on the cable winding button. Mechanism may be damaged if it is pressed forcefully by foot.

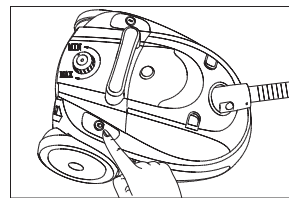


Figure 4

You may adjust the suction power of your product while carrying out vacuum cleaning process by means of the suction adjustment button located on the body. (Figure 5).

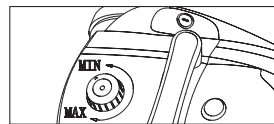


Figure 5

3 Operating your appliance

You can attach the hose adaptor to your vacuum cleaner by pushing fast the tabs on the hose adaptor in the direction of the arrow without forcing as shown in Picture 6.

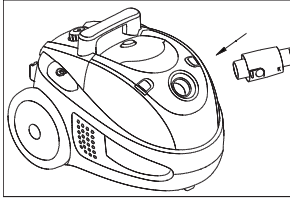


Figure 6

Your product's hose is featured to rotate 360°. Thus, it provides an ergonomic usage during cleaning. (Figure 7)

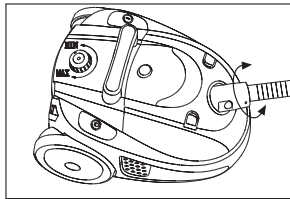


Figure 7

Make sure that the tabs on the hose adaptor in Picture 7 are securely fitted in their places.

To remove the hose from the vacuum cleaner, press on the tabs on the hose adaptor and pull it backwards.

You can carry your product by using the carriage handle on top of it. (Figure 8).

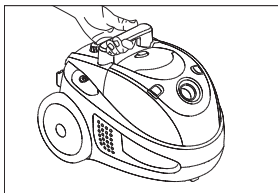


Figure 8

3.1 Using the extension pipe

Your product's extension pipe has a telescopic characteristic. To extend the pipe, press the latch shown in the direction of the arrow and pull from the pipe end. You can adjust the length as you wish. (Figure 9).

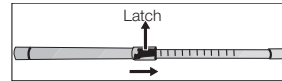


Figure 9

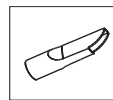


Figure 10

Narrow-mouth lead

It can be used for unreachable narrow openings on armchairs and furniture. (Figure 10).

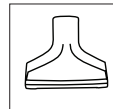


Figure 11

Wide-mouth lead

It is used to clean floors, steps, inside of cars, sofas, armchairs, etc.. (Figure 11)

3.2 Using the parquet and carpet brush

There is an adjustment mechanism at the side of the parquet and carpet brush. The brush is aligned to the surface to be cleaned by means of the adjustment mechanism. (Figure 13)

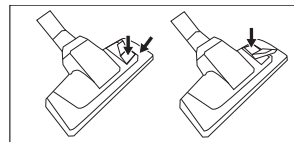


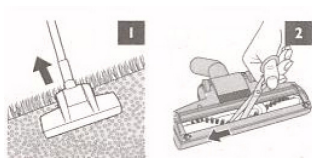
Figure 13

3 Operating your appliance

a) Use your brush in normal position (brush hair in hidden position) for carpets and rugs

b) While cleaning hard floors such as parquets, marley floors, linoleum and flat surfaces such as walls without scratching them, change the position of the adjustment mechanism to clean them with bristle brushes.

3.3 Using the Turbo Brush



It is particularly efficient in collecting the pet hairs. It cleans the carpets in depth. When vacuum cleaning the fringes of the carpet, use the brush by pulling it backwards in the direction of the arrow.

Clean threads and hair entangled on the brush by cutting them with a pair of scissors.

3.3.1 Turning off and storing the vacuum cleaner

Press the On/Off button on the body to stop operation of the vacuum cleaner. Do not unplug the appliance at once to stop the product operation; first press the On/Off button and stop the operation of the appliance. (Figure 3)

Moreover, you can store your appliance horizontally by attaching the parking part on the back of your product's brush to the parking slot at the back of the product. (Figure 14)

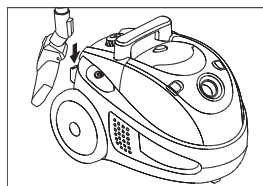


Figure 14

4 Cleaning and maintenance

Switch off and unplug the appliance ,before cleaning it.



WARNING: Never use gasoline, solvent, abrasive cleaning agents, metal objects or hard brushes to clean the appliance.

4.1 Emptying and cleaning the water container

Turn off your appliance by the on/off button and unplug it. Remove the water container by holding from the handle (Figure 2). Remove the filter unit and turn it upside down so that the opened part points downwards, and empty it (Figure 15).

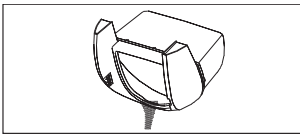


Figure 15

Filter unit may be detached from the container (Figure 16) and washed in the water.

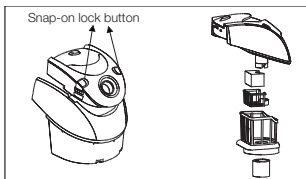


Figure 16

HEPA filter and sponge filters may be removed from the appliance and washed (Figure 17 and Figure 18).

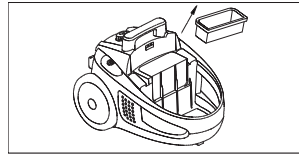


Figure 17

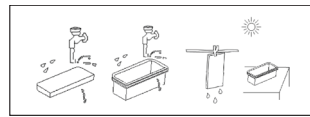


Figure 18

Furthermore, the exhaust sponge must be washed clean every 6 months by opening the exhaust filter cover at the rear side of the appliance.

If you wish to carry on vacuum cleaning, fill with water up to the relevant level and wait until the filter unit and the HEPA filter get dry before replacing them back on the appliance. Place the related parts into the filter cage and re-attach the filter unit in the appliance.

Now, the appliance is ready to be stored.



Water in the container does not damage the appliance; however, it is recommended that you empty the appliance before storing it. One of the greatest advantages of this appliance is that, contrary to the vacuum cleaners that have to be stored with the dust in their bags, it can be stored as cleaned.

4.2 Storage

- If you do not intend to use the appliance for a long time, store it carefully.
- Pull the appliance's plug out.
- Keep the appliance out of the reach of children.




Najprije pročitajte ovaj korisnički priručnik!

Poštovani kupci,

hvala što ste odabrali proizvod tvrtke Beko. Nadamo se da ćete dobiti najbolje rezultate od vašeg proizvoda koji je proizveden s pomoću kvalitetne i moderne tehnologije. Zbog toga prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte korisnički priručnik i druge popratne dokumente i čuvajte ih kao referencu za buduću uporabu. Ako predajete proizvod nekome drugome, proslijedite toj osobi i korisnički priručnik. Slijedite sva upozorenja i informacije u korisničkom priručniku.

Značenje simbola

Sljedeći se simboli upotrebljavaju u raznim dijelovima ovog priručnika:

	Važne informacije i korisni savjeti o uporabi.
	Upozorenja o opasnim situacijama vezanim za sigurnost života i imovine.
	Vrsta zaštite za strujnog udara.



Ovaj je proizvod proizveden u najmodernijim postrojenjima na ekološki neškodljiv način.



Ne sadrži PCB.
Zemlja porijekla: P.R.C.

SADRŽAJ

1 Važne upute o sigurnosti i zaštiti okoliša 14-16

- 1.1 Općenita sigurnost 14
- 1.2 Usklađenost s Direktivom o električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) i zbrinjavanju otpada 16
- 1.3 Usklađenost s Direktivom o zabrani uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS) 16
- 1.4 Informacije o pakiranju 16

2 Vaš usisivač 17

- 2.1 Pregled 17
- 2.2 Tehnički podaci 17

3 Rad s uređajem 18-20

- 3.1 Uporaba produžne cijevi 19
- 3.2 Uporaba četke za parkete i tepihe 19
- 3.3 Uporaba turbo četke 20
- 3.3.1 Isključivanje i spremanje usisavača 20

4 Održavanje i čišćenje 21

- 4.1 Pražnjenje i čišćenje spremnika za vodu .. 21

Ovaj dio sadrži upute o sigurnosti koje će vam pomoći u zaštiti od tjelesnih ozljeda ili materijalne štete.

Nepoštivanje ovih uputa poništava odobreno jamstvo.

1.1 Općenita sigurnost

- Ovaj uređaj u skladu je s međunarodnim sigurnosnim standardima.
- Smijete koristiti usisavač samo ako napon označen na naljepnici ispod vašeg usisavača odgovara naponu napajanja. Inače se motor može oštetiti.
- Nikada ne ostavljajte usisavač uključen. Isključite uređaj kad se ne koristi ili kad je potreban servis.
- Ne koristite usisavač na mokrim podovima i vani.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti te osobe bez iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su im pružene upute za sigurno rukovanje uređajem te razumiju uključene rizike. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju provoditi djeca bez nadzora..
- Ako su kabel napajanja ili utikač oštećeni, ili ako Vaš uređaj ne radi zbog pada, oštećenja, izlaganja vanjskim uvjetima ili je navlažen, obratite se ovlaštenim servisima.
- Ne povlačite uređaj za kabel napajanja. Držite kabel napajanja podalje od oštrih rubova, toplih površina i pazite da ne zahvatite kabel između okvira vrata.

- Nemojte isključivati tako da povlačite za kabel. Uvijek držite za utikač da ga izvadite iz utičnice.
- Ne dodirujte utikač ili uređaj mokrim rukama.
- Pazite da Vam ništa ne padne na izložene dijelove vašeg usisavača. Pazite da su rešetke i otvori za zrak uvijek otvoreni.
- Držite ruke, kosu i odjeću podalje od pomičnih dijelova uređaja.
- Ne koristite usisavač za čišćenje zapaljivih predmeta kao što su cigarete, šibice ili vruć pepeo.
- Uvijek isključujte sve kontrolne tipke na usisavaču prije nego ga isključite s napajanja.
- Nemojte usisavati zapaljive i eksplozivne tekućine usisavačem. Ne koristite usisavač na mjestima gdje postoje takve tekućine.
- Uvijek isključite uređaj prije stavljanja ili zamjene dostavljenih dodataka.
- Ne uključujte usisavač kad stoji vertikalno prema podu.
- Ne koristite usisavač kad filtri nisu spojeni i ako ne stavite vodu u njega.
- Što treba uraditi za uštedu energije.
- Ako je vaš usisavač opremljen mogućnošću podešavanja snage usisavanja, usisavač može trošiti manje energije.
- Redovitim čišćenje filtara vašeg proizvoda ili njihovom zamjenom ćete povećati učinkovitost vašeg uređaja i smanjiti vrijeme čišćenja, što će omogućiti uštedu energije.

1.2 Usklađenost s Direktivom o električnom i elektroničkom opremom (WEEE) i zbrinjavanju otpada

Ovaj proizvod usklađen je s EU Direktivom WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi klasifikacijsku oznaku za električni i elektronski otpad (WEEE).



Ovaj je proizvod proizveden s visokokvalitetnim dijelovima i materijalima koji se mogu ponovno upotrijebiti i prikladni su za reciklažu. Ne odlažite otpadne uređaje s normalnim

otpadom iz kućanstva i drugim otpadom na kraju servisnog vijeka. Odnosite ga u sabirni centar za recikliranje električne i elektroničke opreme. Obratite se lokalnim vlastima da biste saznali više informacija o sabirnim centrima.

1.3 Usklađenost s Direktivom o zabrani uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS)

Proizvod koji ste kupili usklađen je s EU Direktivom RoHS (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

1.4 Informacije o pakiranju

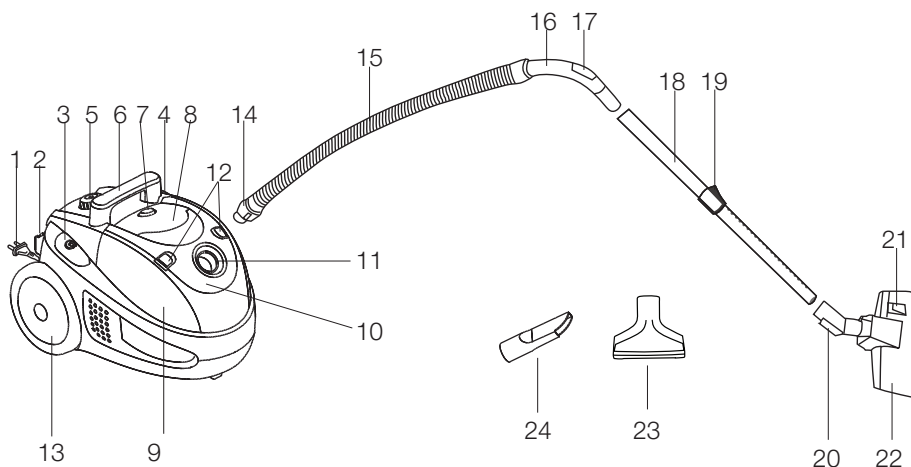


Ambalaža proizvoda izrađena je od materijala koji se mogu reciklirati u skladu s nacionalnim zakonodavstvom.

Nemojte odlagati ambalažu zajedno s kućanskim ili ostalim otpadom. Odnosite ih na odlagališta za ambalažu koja je odredilo lokalno zakonodavstvo.

2 Vaš usisivač

2.1 Pregled



1. Utikač i kabela napajanja
2. Držač četke za tepihe
3. Sklopka za namatanje kabela
4. Tipka za uključivanje/isključivanje
5. Tipka za podešavanje apsorpcije
6. Ručka za nošenje
7. Tipka za uklanjanje spremnika za vodu
8. Ručka za nošenje spremnika za vodu
9. Spremnik za vodu
10. Sklop filtra spremnika za vodu
11. Mlaznica za usisavanje uređaja
12. Tipke za otvaranje sklopa filtra
13. Stražnji kotač
14. Čep crijeva
15. Fleksibilno crijevo
16. Ručka
17. Klizna tipka za mehaničko podešavanje
18. Teleskopska produžna cijev
19. Poluga za teleskopsko podešavanje
20. Kuka za parkiranje četke za tepih
21. Polugica za podešavanje četke za tepih
22. Četka za tepih i parket
23. Vodilica sa širokim otvorom
24. Vodilica s uskim otvorom

2.2 Tehnički podaci

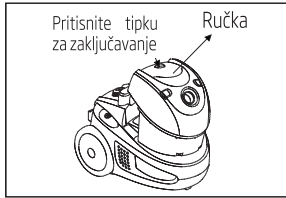
Power supply	: 220-240 V~, 50 Hz
Maksimalna snaga	: 2000 W
Neto masa	: 5,7 kg

Pridržavamo pravo na tehničke promjene i promjene dizajna.

Vrijednosti iskazane na oznakama pričvršćenim na uređaju ili drugim ispisanim dokumentima isporučenim s uređajem predstavljaju vrijednosti dobivene u laboratorijima u skladu s postojećim standardima. Te se vrijednosti mogu razlikovati s obzirom na uporabu proizvoda i uvjete okoline.

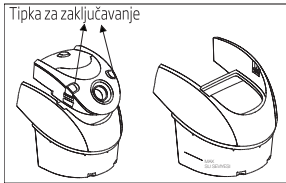
3 Rad s uređajem

Pritisnite tipku za zaključavanje da izvadite spremnik za vodu (Slika 1) iz uređaja tako da ga držite za ručku.



Slika 1

Izvadite iz spremnika za vodu filter koji se drži horizontalno pomoću dvije pričvrstne tipke (Slika 2).



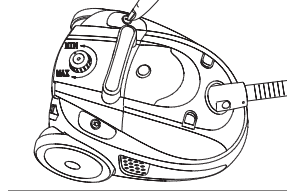
Slika 2

Ispunite spremnik za vodu običnom vodom iz pipe do oznake MAX kako je prikazano na Slici 2.

Potrebna količina vode je 600 ml. Montirajte jedinicu filtra nazad na spremnik za vodu, pazite da ga pravilno postavite. Ponovno montirajte spremnik za vodu na uređaj.

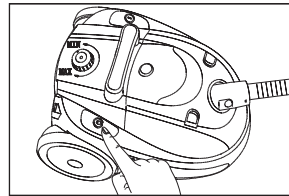
Izvadite utikač i kabel na stražnjoj strani proizvoda i uključite ga u utičnicu. Prestanite povlačiti kad izađe žuta oznaka na kabelu napajanja, crvena oznaka će izaći nakon žute oznake; nikada ne vucite dalje od crvene oznake. Inače možete oštetiti uređaj za namatanje kabela na aparatu.

Prikačite sklop crijeva dostavljen s vašim proizvodom na usisavač. Da biste uključili usisavač, prvo pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje. (Slika 3).



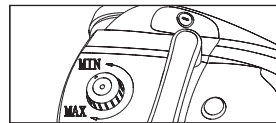
Slika 3

Da biste namotali kabel kad završite sa čišćenjem, pritisnite tipku za namatanje kabela na vašem uređaju. (Slika 4) Nemojte stajati na tipku uređaja za namotavanje kabela. Ako ga snažno pritisnete nogom, mehanizam se može oštetiti.



Slika 4

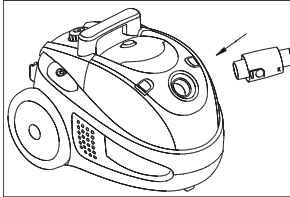
Možete prilagoditi snagu usisavanja vašeg proizvoda za vrijeme čišćenja pomoću tipke za podešavanje koja se nalazi na tijelu. (Slika 5).



Slika 5

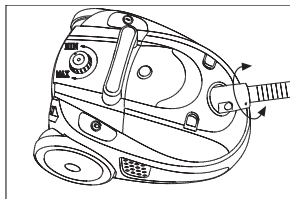
3 Rad s uređajem

Možete prikačiti adapter crijeva na usisavač tako da čvrsto pritisnete pločice na adapteru crijeva u smjeru strelice bez primjene sile, kako je prikazano na Slici 6.



Slika 6

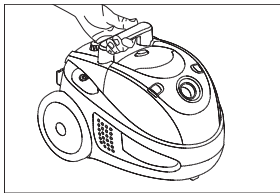
Crijevo vašeg uređaja je opremljeno tako da se može rotirati za 360°. Na taj način, pruža ergonomsku uporabu tijekom čišćenja. (Slika 7).



Pazite da su pločice na adapteru crijeva na Slici 7 čvrsto postavljene na svoja mjesta.

Za uklanjanje crijeva s usisavača, pritisnite pločice na adapteru crijeva i povucite ih prema nazad.

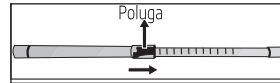
Možete nositi uređaj pomoću ručke za nošenje na njegovoj gornjoj strani. (Slika 8).



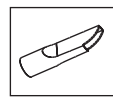
Slika 8

3.1 Uporaba produžne cijevi

Produžna cijev vašeg uređaja je teleskopska. Da biste produžili cijev, pritisnite prikazanu polugu u smjeru strelice i povucite s kraja cijevi. Duljinu možete prilagoditi kako želite. (Slika 9).

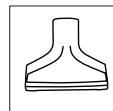


Slika 9



Vodilica s uskim otvorom

Može se koristiti za nedostupne uske otvore na naslonjačima i namještaju. (Slika 10).

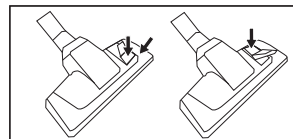


Vodilica sa širokim otvorom

Koristi se za čišćenje podova, stepenica, unutrašnjosti automobila, kauča, fotelja, itd. (Slika 11).

3.2 Uporaba četke za parkete i tepihe

Na bočnoj strani četke za parkete i tepihe se nalazi mehanizam za podešavanje. Četka je poravnata s površinom koja se čisti pomoću mehanizma za podešavanje. (Slika 13).



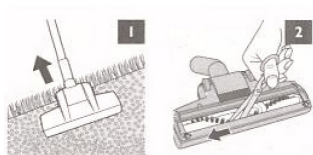
Slika 13

3 Rad s uređajem

a) Koristite svoju četku u normalnom položaju (iščetkajte dlake na sakrivenim mjestima) za tepihe i sagove.

b) Kod čišćenja tvrdih podova kao što je parket, kamen, linoleum i ravne površine kao što su zidovi a da ih ne ogrebete, promijenite položaj mehanizma za podešavanje da ih očistite pomoću čekinjastih četki.

3.3 Uporaba turbo četke



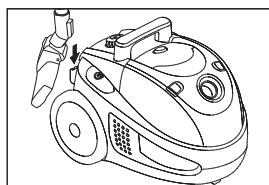
Posebno je učinkovita u sakupljanju dlaka od kućnih ljubimaca. Dubinski čisti sagove. Kod usisavanja resa tepiha, koristite četku tako da je povučete nazad u smjeru strelice.

Očistite konac i dlake zapetljane u četki pomoću škara.

3.3.1 Isključivanje i spremanje usisavača

Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje na kućištu da biste zaustavili rad usisavača. Ne isključujte uređaj s napajanja odjednom da biste zaustavili rad; prvo pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje i zaustavite rad uređaja. (Slika 3).

Nadalje, možete čuvati svoj uređaj horizontalno tako da dodate dio za parkiranje na stražnjoj strani četke vašeg proizvoda na otvor za parkiranje na stražnjoj strani vašeg proizvoda. (Slika 14).

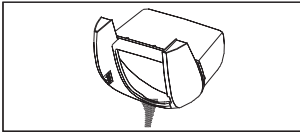


Slika 14

4 Održavanje i čišćenje

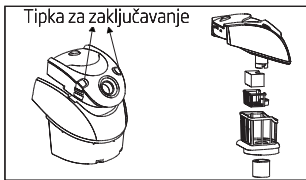
4.1 Pražnjenje i čišćenje spremnika za vodu

Isključite uređaj pomoću tipke za uključivanje/isključivanje i isključite ga iz struje. Izvadite spremnik za vodu tako da ga držite za ručku (Slika 2). Izvadite jedinicu filtra i okrenite naglavce tako da je otvoreni dio okrenut prema dolje i ispraznite je (Slika 15).



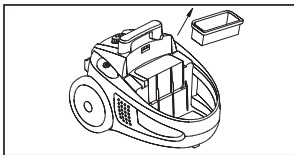
Slika 15

Jedinica filtra se može odvojiti od spremnika (Slika 16) i oprati u vodi.

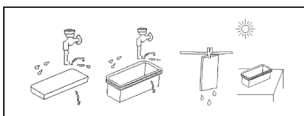


Slika 16

HEPA filter i filteri od spužve se mogu izvaditi iz uređaja i oprati (Slika 17 i Slika 18).



Slika 17



Slika 18

Nadalje, spužva na ispustu se mora prati svakih 6 mjeseci tako da otvorite poklopac filtra ispusta na stražnjoj strani uređaja.

Ako želite usisavati, napunite vodu do odgovarajuće razine i sačekajte dok se jedinica filtra i HEPA filter ne osuše prije nego ih vratite na uređaj. Stavite odgovarajuće dijelove u okvir filtra i ponovno vratite jedinicu filtra u uređaj.

Sada je uređaj spreman za pohranu.



Voda u spremniku ne oštećuje uređaj; međutim, preporučuje se da ispraznite uređaj prije pohrane. Jedna od najvećih prednosti ovog uređaja je da se, za razliku od usisavača koji se sprema s prašinom u njihovim vrećicama, može spremiti čist.

Моля, първо прочетете това ръководство на потребителя!

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте продукт Веко. Надяваме се да получавате най-добрите резултати от продукта си, който е произведен с висококачествена и високо развита технология. Следователно, моля, прочете внимателно цялото ръководство на потребителя и всички други придружаващи документи, преди да използвате продукта, и го пазете за справка в бъдеще. Ако предадете продукта на някой друг, дайте му и ръководството на потребителя. Следвайте всички предупреждения и информация в ръководството на потребителя.

Значения на символите

Следните символи се използват в различни части на това ръководство:



Важна информация и полезни съвети за употреба.



Предупреждение за опасни ситуации за живота и имуществото.



Този продукт е произведен по природосъобразен начин, с модерни съоръжения.



Произведено в P.R.C.

СЪДЪРЖАНИЕ

1 Важни инструкции за безопасност и опазване на околната среда 24-26

- 1.1 Обща безопасност 24
- 1.2 Съвместимост с WEEE Директива за
ихвърляне на отпадъчни продукти 26
- 1.3 Съвместимост с директивата за
ограничаване на употребата на определени
опасни вещества 26
- 1.4 Информация за опаковката 26

2 Ако вашата прахосмукачка 27

- 2.1 Обобщение 27
- 2.2 Техническа информация 27

3 Работа с уреда 28-30

- 3.1 Използване на тръбата-удължител 29
- 3.2 Използване на четката
за паркет и килими
- 3.3 Използване на турбо четката 30
- 3.3.1 Изключване и съхранение на
прахосмукачката 30

4 Поддръжка и почистване 31

Този раздел съдържа инструкции за безопасност, които ще ви помогнат да се защитите от риск от нараняване или повреди на собствеността.

Непазването на инструкциите обезсилва предоставената гаранция.

1.1 Обща безопасност

- Този продукт съответства на международните стандарти за безопасност.
- Прахосмукачката може да се използва само ако мощността, посочена върху етикета отговаря на захранващата мощност. В противен случай двигателят може да се повреди.
- Никога не оставяйте прахосмукачката включена в контакта. Извадете щепсела когато уредът няма да се ползва или има нужда от сервиз.
- Не използвайте прахосмукачката върху мокри повърхности или във от дома ви.
- Този уред може да бъде използван от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности или такива без необходимия опит и познания, ако същите са надзиравани или инструктирани относно употребата на уреда по безопасен начин и са наясно със свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не бива да се извършва от деца без надзора на възрастен.
- Ако захранващият кабел или щепсел са повредени, или ако уредът не работи по причина на изтичане, повреда, излагани на атмосферни условия или намокряне, моля обърнете се към оторизирания сервиз.

- Не дърпайте уреда за кабела. Дръжте захранващия кабел далеч от остри ръбове, горещи повърхности и внимавайте да не го защитите в рамката на вратата.
- Не дърпайте за кабела за да изключите уреда. Винаги хващайте щепсела за да го извадите от контакта.
- Не пипайте щепсела или уреда с мокри ръце.
- Внимавайте да не изпуснете нещо върху външните части на прахосмукачката. Обърнете внимание, че въздушните и други отвори трябва винаги да се свободни.
- Дръжте ръцете, косата и дрехите си далеч от работещите части на уреда.
- Не използвайте прахосмукачката за почистване на възпламеними вещества като запалени цигари, клечки кибрит или гореща пепел.
- Винаги изключвайте всички контролни копчета на прахосмукачката преди да я изключите от контакта.
- Не всмуквайте възпламеними или експлозивни течности с прахосмукачката. Не използвате прахосмукачката в близост до такива течности.
- Винаги изключвайте уреда от контакта преди да поставите или смените някоя от принадлежностите.
- Не използвайте прахосмукачката поставена вертикално върху пода.
- Не използвайте прахосмукачката без поставен филтър и без да налеете вода в нея.
- Какво да направите за да спеситите енергия.
- Ако прахосмукачката ви е оборудвана с регулатор на силата на всмукване, може да го настроите така, че да използва по-малко енергия.

- Редовното почистване на филтрите на уреда, както и подмянето им ще повиши продуктивността на уреда и намали времето за почистване, което ще ви осигури пестене на енергия.

1.2 Съвместимост с WEEE Директива за ихвърляне на отпадъчни продукти

Продуктът отговаря на изискванията на директивата на ЕС за ихвърляне на отпадъчни продукти (2012/19/EU). Този продукт носи класификационен символ за отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE).



Продуктът е произведен от висококачествени части и материали, които могат да се използват повторно и са подходящи за рециклиране. Не изхвърляйте уреда заедно с обикновените битови и други отпадъци в края на оперативния му живот. Занесете го в събирателния център за рециклиране на електронно и електрическо оборудване. Обърнете се към местните власти за повече подробности относно тези събирателни центрове.

1.3 Съвместимост с директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества

Закупеният от вас продукт отговаря на изискванията на директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества на ЕС (2011/65/EU). Той не съдържа никой от вредните и забранени материали, описани в Директивата.

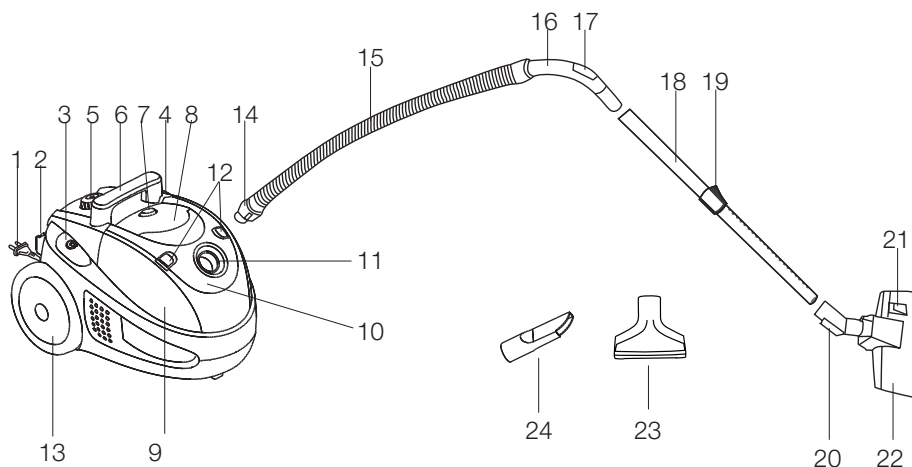
1.4 Информация за опаковката



Опаковката на продукта е изготвена от подлежащи на рециклиране материали в съответствие с националното ни законодателство. Не изхвърляйте опаковъчните материали с битови или други отпадъци. Отнесете ги в център за събиране на опаковъчни материали, посочен от местните власти.

2 Ако вашата прахосмукачка

2.1 Обобщение



1. Щепсел и захранващ кабел
2. Държач на четката за килими
3. Копче за навиване на кабела
4. Бутон Вкл/Изкл
5. Бутон за регулиране силата на всмукване
6. Дръжка за пренасяне
7. Бутон за изваждане на резервоара за вода
8. Дръжка на резервоара за вода
9. Резервоар за вода
10. Филтър на резервоара за вода
11. Накрайник за всмукателната тръба
12. Бутони за отваряне на филтъра
13. Задно колело
14. Капачка на маркуча
15. Подвижен маркуч
16. Дръжка
17. Плъзгач за механично регулиране
18. Телескопична тръба-удължител
19. Ключ за регулиране на тръбата
20. Кука за поставяне на четката за килими
21. Плъзгач за регулиране на четката за килими
22. Четка за паркет и килими
23. Всмукач с широк отвор
24. Всмукач с тесен отвор

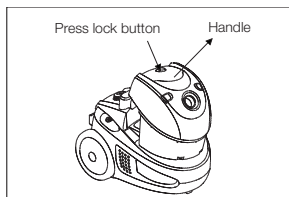
2.2 Техническа информация

Електричество	: 220-240 V~, 50 Hz
Макс. мощност	: 2000 W
Нетно тегло	: 5,7 kg

Запазва се възможността за технически и дизайнерски промени.

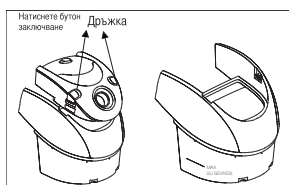
3 Работа с уреда

Натиснете бутона за заключване за да извадите резервоара за вода (Фигура 1) от уреда като хванете за дръжката.



Фигура 1

Извадете филтъра от водния резервоар като го държите хоризонтално с помощта на двата странични бутона (Фигура 2).



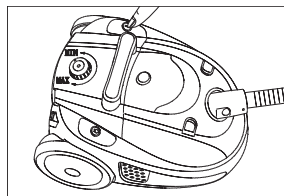
Фигура 2

Напълнете резервоара с нормална чешмяна вода до означеното MAX ниво както е показано на фигура 2.

Необходимото количество вода е 600 мл. Монтирайте филтъра обратно във водния резервоар като внимавате да го наместите добре. Монтирайте резервоара за вода обратно в уреда.

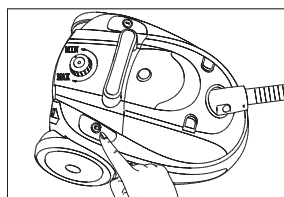
Извадете щепсела и кабела от задната част на уреда и ги включете в контакта. Спрете да дърпате след като се покаже жълтото обозначение върху кабела. След него се показва червено обозначение, никога не дърпайте след червеното обозначение. В противен случай рискувате да повредите навиващия механизъм на уреда.

Монтирайте маркуците, доставени с продукта върху прахосмукачката. За да стартирате прахосмукачката, натиснете бутон Вкл/Изкл. (Фигура 3)



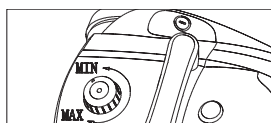
Фигура 3

За да навиете кабела след като чистенете с прахосмукачката приключи, натиснете бутона за навиване на кабела върху уреда. (Фигура 4) Не стъпвайте върху утона за навиване на кабела. Механизмът може да се повреди ако е натиснат със сила с крак.



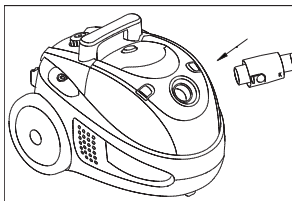
Фигура 4

Може да регулирате всмукателната сила на уреда по време на почистването с помощта на бутона за регулиране на всмукването, намиращ се върху тялото на уреда. (Фигура 5).



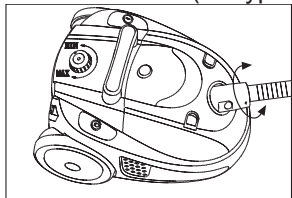
Фигура 5

Може да закачите адаптора на маркуча като натиснете бързо двете копчета върху адаптора за маркуча в посоката на стрелката без да ги насилвате, както е показано на фигура 6.



Фигура 6

Маркучът на продукта е проектиран така, че да се върти на 360°. По този начин осигурява ергономичност по време на почистване. (Фигура 7).

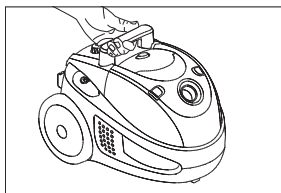


Фигура 7

Проверете дали копчетата върху адаптора за маркуча са добре застанали на местата си.

За да извадите маркуча, натиснете копчетата върху адаптора на маркуча и издърпайте назад.

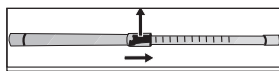
Може да пренасяте уреда с помощта на дръжката върху него. (Фигура 8).



Фигура 8

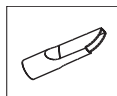
3.1 Използване на тръбата-удължител

Тръбата-удължител на уреда е с телескопични характеристики. За да удължите тръбата, натиснете плъзгача по посока на стрелката и издърпайте края на тръбата. Може да регулирате дължината по свой избор. (Фигура 9).



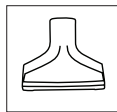
Фигура 9

Всмукач с тесен отвор



Може да се използва за достигане на тесни отвори по фотьойли и мебели. (Фигура 10).

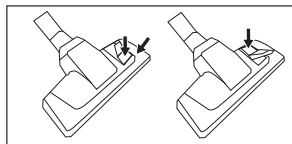
Всмукач с широк отвор



Използва се за почистване на подове, стълби, коли, дивани, фотьойли и др. (Фигура 11)

3.2 Използване на четката за паркет и килими

Отстриани на четката за паркет и килими има регулиращ механизъм. Четката се нагажда към повърхността, която ще бъде почиствана, с помощта на този механизъм. (Фигура 13).

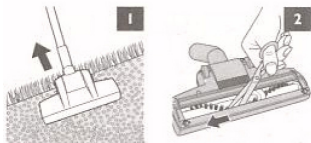


Фигура 13

а) Използвайте четката в нормална позиция (със скрита четина) за килими и черги.

б) Зада почистите твърди повърхности като паркет, винилови подове, балатум и плоски повърхности като стени без да ги издраскате, променете позицията на регулиращия механизъм за да ги почистите с четината.

3.3 Използване на турбо четката



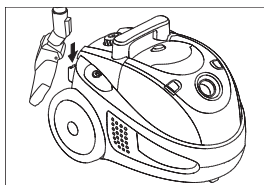
Тя е особено полезна за събиране на косми от домашни любимци. Почиства килимите в дълбочина. При почистване на ресните на килима с прахосмукачка, използвайте четката като я издърпате назад по посока на стрелката.

Почистете конците и косата, заплетени с четката като ги срежете с ножица.

3.3.1 Изключване и съхранение на прахосмукачката

Натиснете бутон Вкл/Изкл върху тялото на прахосмукачката за да я изключите. Не изключвайте уреда изведнъж от контакта за да го спрете; първо изключете от бутон Вкл/Изкл за да спрете работата на уреда. (Фигура 3).

Освен това може да съхранявате уреда в хоризонтално положение като закачите закрепващата част отзад на четката в гнездото в задната част на уреда. (Фигура 14).

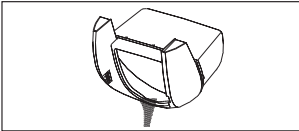


Фигура 14

4 Поддръжка и почистване

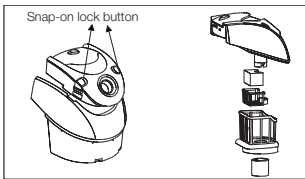
Изпразване и почистване на резервоара за вода

Изключете уреда от бутон вкл/изкл, а след това от контакта. Извадете резервоара за вода като хванете за дръжката (Фигура 2). Извадете филтъра и го обърнете така, че отворът да сочи надолу, и го изпразнете (Фигура 15).



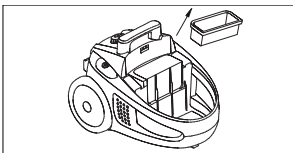
Фигура 15

Филтърът може да бъде свален от резервоара (Фигура 16) и изплакнат с вода.

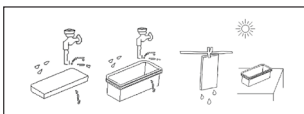


Фигура 16

ХЕПА филтъра и гъбения филтър могат да бъдат извадени от уреда и измити (Фигура 17 и Фигура 18).



Фигура 17



Фигура 18

Освен това всмукващата гъба трябва да се измива на всеки 6 месеца като отворите капака на всмукателния филтър в задната част на уреда.

Ако желаете да продължите почистването с праосмукачката, налейте вода до съответното ниво и изчакайте филтриращият елемент и ХЕПА филтъра да се навлажнят преди да ги поставите обратно в уреда. Поставете съответните части в гнездото на филтъра и монтирайте обратно филтъра в уреда.

Сега уредът е готов за съхранение.



Водата в резервоара не поврежда уреда, но е препоръчително да изпразните уреда преди съхранение. Едно от големите предимства на този уред е, че противно на праосмукачките, които трябва да се съхраняват с праха в торбичките, той може да се съхранява почистен.

Molimo Vas, prvo pročitajte korisnički priručnik!

Poštovani korisniče,

Zahvaljujemo Vam za kupovinu ovog Beko uređaja. Nadamo se da ćete dobiti najbolje rezultate od svog uređaja, proizvedenog pomoću najsavremenije tehnologije visokog kvaliteta. Molimo Vas, pažljivo pročitajte cijeli korisnički priručnik i sve prateće dokumente prije upotrebe uređaja i čuvajte ga u slučaju da Vam zatreba ubuduće. Ukoliko dajete uređaj nekom drugom, dajte i korisnički priručnik uz uređaj. Poštujte sva upozorenja i informacije iz priručnika.

Objašnjenje simbola

U korisničkom priručniku se koriste naredni simboli:



Važne informacije i korisni savjeti za upotrebu.



Upozorenje na opasnost po život ili oštećenje imovine.



Klasa zaštite od strujnog udara.



Ovaj uređaj je napravljen u savremenim fabrikama u uslovima koji nisu štetni po okolinu.



Ne sadrži PCB
Napravljeno u P.R.C.

SADRŽAJ

1 Važna uputstva i upozorenja za bezbjednost i okolinu 34-35

1.1 Opšta bezbjednost	34
1.2 Usklađenost sa WEEE Direktivom i odlaganje otpadnog proizvoda.....	35
1.3 Usklađenost sa RoHS Direktivom	35
1.4 Informacije o ambalaži	35

2 Vaš usisivač 36

2.1 Pregled	36
2.2 Tehničke specifikacije.....	36

3 Upotreba uređaja 37-39

3.1 Korišćenje produžne cijevi.....	38
3.2 Upotreba četke za parket i tepih	38
3.3 Upotreba Turbo četke.....	39
3.3.1 Isključivanje i čuvanje usisivača	39

4 Čišćenje i održavanje 40

4.1 Pražnjenje i čišćenje posude za vodu.....	40
4.2 Čuvanje.....	40

Ovaj dio sadrži bezbjednosna uputstva koja će Vam pomoći da se zaštitite od rizika povređivanja ili oštećenja imovine. Nepridržavanje uputstava Vam može poništiti garanciju.

Nepridržavanje korisničkog priručnika Vam može poništiti garanciju.

1.1 Opšta bezbjednost

- Možete koristiti svoj usisivač samo ako se informacije o strujnom naponu na tipskoj pločici sa donje strane uređaja poklapaju sa vrijednostima Vaše strujne mreže. U suprotnom se motor može oštetiti.
- Nikada ne ostavljajte usisivač uključen u struju. Isključite usisivač kada se ne koristi ili kada je potrebna popravka.
- Ne koristite usisivač na mokrim podovima i napolju.
- Uređaj smeju koristiti djeca starosti 8 godina i više, kao i osobe sa redukovanim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili bez znanja i iskustva u upotrebi uređaja samo ako se nalaze pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost koja im objašnjava bezbjedan način upotrebe uređaja i ako razumiju opasnosti koju upotreba uređaja nosi sa sobom. Djeca se ne smeju igrati sa uređajem. Djeca ne smeju čistiti i održavati uređaj ako su bez nadzora.
- Ako je oštećen strujni kabl ili utikač ili ako uređaj ne radi zato što je padao, oštećen je, izlagan spoljašnjim uticajima ili nakvašen, obratite se ovlašćenom serviseru.
- Ne vucite strujni kabl da biste pomjerili usisivač. Strujni kabl mora biti daleko od oštarih ivica, vrućih površina i naročito obratite pažnju da kabl ne ostane pritisnut između vrata i futera.

- Ne vucite kabl kada isključujete uređaj iz struje. Uvijek držite utikač koji izvlačite iz utičnice u zidu.
- Ne dodirujte utikač ili uređaj mokrim rukama.
- Ne spuštajte predmjetu na izložene djelove usisivača. Pazite da otvori za protok vazduha i ventilacioni otvori uvijek budu slobodni.
- Ruke, kosu i odeću držite daleko od dijelova uključenog uređaja.
- Ne koristite usisivač za čišćenje zapaljivih supstanci poput cigareta, šibica ili vrućeg pepela.
- Uvijek isključite uređaj pomoću dugmadi prije izvlačenja utikača iz struje.
- Ne usisavajte zapaljive i eksplozivne tečnosti. Ne koristite usisivač u oblastima gde su prisutne ove tečnosti.
- Uvijek isključite uređaj iz struje prije stavljanja ili zamjene nastavaka za čišćenje.
- Ne uključujte usisivač ako se nalazi u uspravnom položaju.
- Ne koristite usisivač kada su filteri izvađeni i bez sipanja vode u njih.

1.2 Usklađenost sa WEEE Direktivom i odlaganje otpadnog proizvoda



Ovaj proizvod je u skladu sa EU WEEE Direktivom (2012/19/EU). Ovaj proizvod posjeduje klasifikacijski simbol za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE).

Ovaj proizvod je proizveden od visoko kvalitetnih dijelova koji se mogu ponovo upotrijebiti i koji su pogodni za recikliranje. Nemojte odlagati otpadni proizvod s običnim kućnim i drugim otpadima čiji je vijeka trajanja prošao. Onesite taj otpad na odlagalište za reciklažu električne i elektroničke opreme. Molimo vas posavjetujte se sa lokalnim institucijama da saznate gdje se nalaze ova odlagališta.

1.3 Usklađenost sa RoHS Direktivom

Proizvod koji ste kupili je u skladu sa EU RoHS Direktivom (2011/65/EU). On ne sadrži nikakve štetne i zabranjene materijale specificirane u ovoj Direktivi.

1.4 Informacije o ambalaži

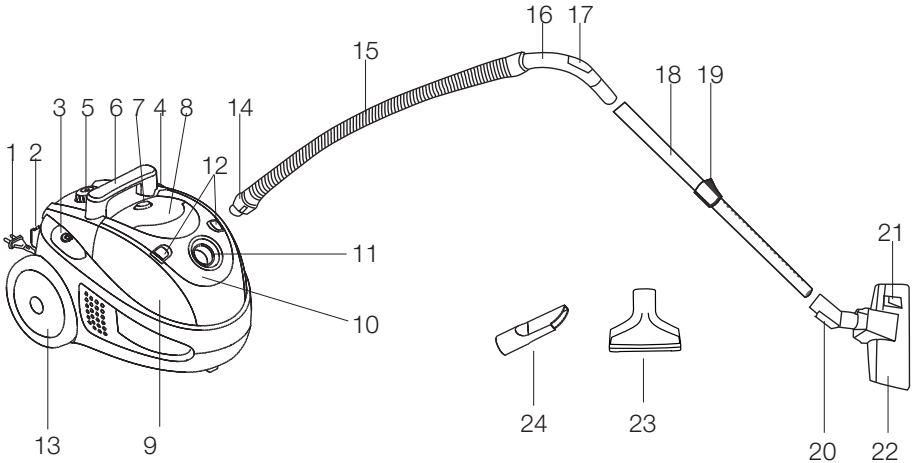


Ambalaža uređaja je proizvedena od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa nacionalnim regulativama o okruženju.

Nemojte bacati ambalažu zajedno sa običnim otpadom iz domaćinstva. Onesite je na mjesto određeno od strane lokalne nadležnosti na kome se prikuplja ambalaža.

2 Vaš usisivač

2.1 Pregled



1. Strujni kabl sa utikačem
2. Držač za četku za tepihe
3. Prekidač za namotavanje kabla
4. Dugme On/Off
5. Dugme za podešavanje snage usisavanja
6. Ručica za prenošenje
7. Dugme za skidanje posude za vodu
8. Ručica posude za vodu
9. Posuda za vodu
10. Sklop filtera posude za vodu
11. Nastavak za usisavanje
12. Dugmad za otvaranje sklopa filtera
13. Zadnji točkići
14. Konektor crijeva
15. Fleksibilno crijevo
16. Ručka
17. Mehanički slajder
18. Teleskopska produžna cijev
19. Poluga za podešavanje teleskopa
20. Kuka za kačenje četke za tepihe
21. Poluga za podešavanje četke za tepihe
22. Četka za parket i tepih
23. Nastavak sa širokim otvorom
24. Nastavak sa uskim otvorom

2.2 Tehničke specifikacije

Vrijednosti struje	: 220-240 V~, 50 Hz
Max snaga	: 2000 W
Neto masa	: 5,7 kg

Proizvođač zadržava pravo na tehničke izmjene i promenu dizajna.

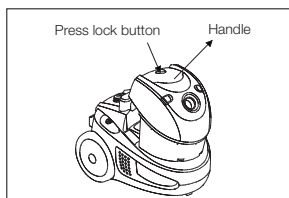
Oznake na uređaju ili vrijednosti navedene u dokumentaciji koju ste dobili uz uređaj su vrijednosti dobijene u laboratorijskim uslovima i uz relevantne standarde. Ove vrijednosti se mogu razlikovati u zavisnosti od upotrebe i uslova u okruženju.

3 Upotreba uređaja

Namjena uređaja

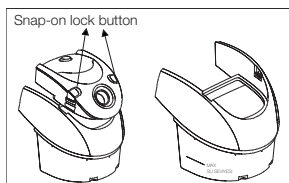
Uređaj je dizajniran za upotrebu u domaćinstvu i nije pogodan za industrijsku upotrebu.

Pritisnite dugme za zaključavanje kako biste izvukli posudu za vodu (Slika 1) iz uređaja držeći je za ručicu.



Slika 1

Skinite sklop filtera pomoću dva uklopna dugmeta na posudi za vodu i držite horizontalno (Slika 2).



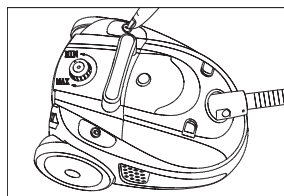
Slika 2

Napunite rezervoar za vodu običnom vodom sa česme do nivoa označenog sa MAX, kao što je prikazano na slici 2.

Potrebna količina vode je 600ml. Vratite filter na mjesto i pazite da ga pravilno postavite tako da bude ravan. Vratite posudu za vodu nazad na usisivač.

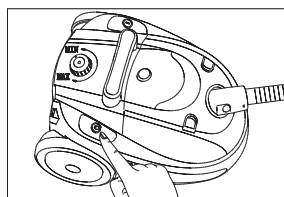
Izvučite kabl sa zadnjeg dela uređaja i uključite ga u utičnicu u zidu. Prestanite da izvlačite kabl kada ugledate žutu oznaku na kablju, a nakon žute oznake se nalazi i crvena oznaka; nikada ne izvlačite kabl kada ugledate crvenu oznaku. U suprotnom možete oštetiti kalem za namotavanje kabla.

Namjestite crijevo na usisivač. Da biste uključili usisivač, pritisnite dugme On/Off. (Slika 3).



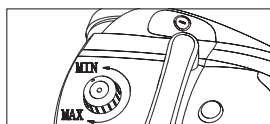
Slika 3

Da biste namotali strujni kabl nakon usisavanja, pritisnite dugme za namotavanje kabla na Vašem uređaju. (Slika 4) Ne pritiskajte nogom dugme za namotavanje kabla. Mehanizam se može oštetiti ako se nasilno pritiska nogom.



Slika 4

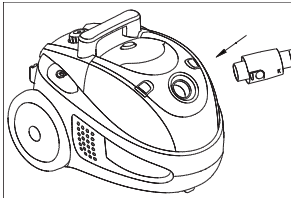
Možete prilagoditi snagu usisavanja u toku usisavanja pomoću dugmeta za podešavanje snage usisavanja koje se nalazi na kućištu uređaja. (Slika 5).



Slika 5

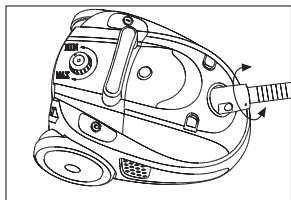
3 Upotreba uređaja

Možete pričvrstiti konektor crijeva na kućište usisivača tako što ćete gurnuti dugmiće na konektoru sa strane i umjetnuti konektor u smjeru strelice na slici 6.



Slika 6

Crijevo Vašeg uređaja se može rotirati za 360°. Time se omogućava ergonomski upotreba tokom čišćenja. (Slika 7).

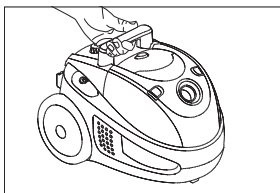


Slika 7

Proverite da li su dugmići na konektoru za crijevo pravilno upali na svoje mjesto kao na slici 7.

Da biste skinuli crijevo sa usisivača, pritisnite dugmiće na konektoru za crijevo i izvucite ga pokretom unazad.

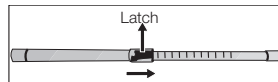
Možete prenositi svoj uređaj držeći ga za ručku na gornjoj strani. (Slika 8).



Slika 8

3.1 Korišćenje produžne cijevi

Cijev Vašeg usisivača se može produžavati zahvaljujući teleskopskom sistemu. Da biste produžili cijev pritisnite polugu u smjeru strelice i povucite kraj cijevi. Možete postaviti dužinu cijevi koja Vam odgovara. (Slika 9).



Slika 9

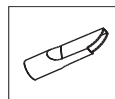


Figure 10

Uski nastavak

Može se koristiti za teško dostupne uske otvore na foteljama i Slika 10 namještaju.

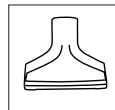


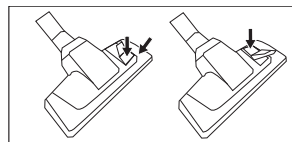
Figure 11

Nastavak sa širokim otvorom

Koristi se za čišćenje podova, stjepenica, unutrašnjosti automobila, sofe, fotelje itd.

3.2 Upotreba četke za parket i tepih

Na četki za parket i tepih se nalazi mehanizam za prilagođavanje. Četka se poravnava sa površinom poda pomoću mehanizma za prilagođavanje. (Slika 13).



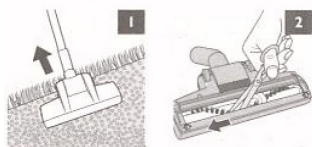
Slika 13

3 Upotreba uređaja

a) Koristite četku u normalnom položaju (četkica je uvučena) za tepihe i prostirke

b) Kada usisavate tvrde podloge poput parketa, pločica, linoleuma i ravnih površina poput zidova, kako ih ne biste ogrebali, promenite položaj i izvucite četkicu mehanizmom za prilagođavanje.

3.3 Upotreba Turbo četke



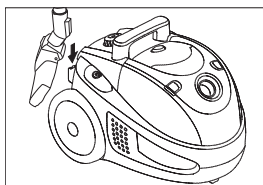
Naročito je efikasna za uklanjanje dlaka domaćih ljubimaca. Dubinski čisti tepihe. Kada usisavate rese na tepihu, koristite četku tako što ćete je vući unazad u smjeru strelice.

Nakupljene dlake i kosu očistite sa četke tako što ćete ih odsjeći makazicama.

3.3.1 Isključivanje i čuvanje usisivača

Pritisnite dugme On/Off na kućištu kako biste zaustavili rad usisivača. Ne izvlačite odmah utikač iz utičnice da biste isključili usisivač; prvo pritisnite dugme On/Off i zaustavite rad usisivača. (Slika 3).

Dalje, možete čuvati Vaš usisivač u horizontalnom položaju tako što ćete postaviti nastavak za kačenje na zadnju stranu usisivača. (Slika 14).



Slika 14

4 Čišćenje i održavanje

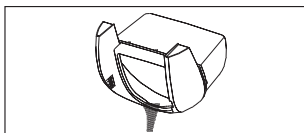
Isključite uređaj i izvucite utikač iz struje prije čišćenja.



UPOZORENJE: Nikada ne koristite benzin, rastvore, abrazivna sredstva za čišćenje, metalne predmete ili tvrde četke za čišćenje uređaja.

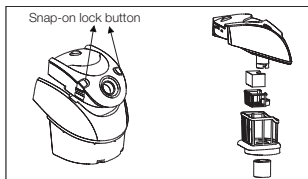
4.1 Pražnjenje i čišćenje posude za vodu

Isključite usisivač pritiskom na dugme On/Off i izvucite utikač iz struje. Skinite rezervoar za vodu držeći ga za ručicu (Slika 2). Skinite sklop filtera i okrenite naopako, tako da se otvor nalazi sa donje strane i ispraznite ga. (Slika 15).



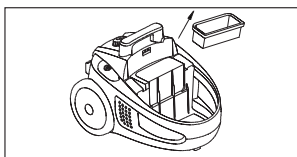
Slika 15

Sklop filtera se može izvaditi iz posude (Slika 16) i oprati vodom.

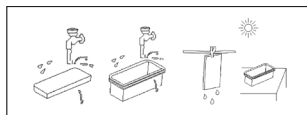


Slika 16

HEPA i sunđerasti filter se mogu skinuti sa uređaja i oprati (Slika 17 i Slika 18).



Slika 17



Slika 18

Sem toga, sunđer na izlazu se mora prati svakih 6 meseci; otvori se poklopac filtera sa zadnje strane uređaja i izvuce se filter.

Ako želite da nastavite sa usisavanjem, napunite posudu vodom do naznačenog nivoa i sačekajte da se sklop filtera i HEPA filter osuše prije nego što ih vratite u uređaj. Vratite odgovarajuće djelove u sklop filtera i vratite sklop filtera na svoje mjesto u usisivaču.

Sada je usisivač spreman i može se odložiti.



Voda u posudi za vodu ne oštećuje usisivač; ipak, preporučuje se da ispraznite posudu prije nego što odložite usisivač do sledeće upotrebe. Jedna od većih prednosti ovog uređaja je, nasuprot usisivačima koji moraju da se čuvaju sa prašinom u kesama, što se može očistiti i čuvati u čistom stanju do sledeće upotrebe.

4.2 Čuvanje

- Ako ne planirate da koristite uređaj duže vrijeme, pažljivo ga odložite.
- Izvucite utikač uređaja iz struje
- Držite uređaj van domjeta dece.




Ве молиме, првин прочитајте го упатството за употреба!

Почитуван кориснику,

Ви благодариме за купувањето на овој Веко уред. Се надеваме дека ќе го добиете најдоброто од вашиот уред, произведен со помош на најсовремената технологија со висок квалитет. Ве молиме, внимателно прочитајте го целото упатство за употреба и сите пропратни документи пред употребата на уредот и чувајте го во случај да Ви затреба во иднина. Доколку го давате уредот на некој друг, дајте му го и упатството за употреба. Почитувајте ги сите предупредувања и информации од упатството.

Објаснување на симболите

о упатството за употреба се користат следниве симболи:

	Важни информации и корисни совети за употреба.
	Предупредување на опасност по живот или за оштетување на имот.
	Класа на заштита од струен удар.



Овој уред направен е во современи фабрики во услови кои не се штетни за животната средина



Не содржи PCB.
Направено во P.R.C.

СОДРЖИНА

1 Важни упатства и предупредувања за безбедноста и животната средина 43-45

- 1.1 Општа безбедност 43
- 1.2 Усогласеност со директивата за WEEE за фрлање на производот. 45
- 1.3 согласеност со директивата за ризик од опасни материи. 45
- 1.4 Информации за пакувањето 45

2 Вашата правосмукалка 46

- 2.1 Преглед 46
- 2.2 Технички податоци 46

3 Употреба на уредот 47-49

- 3.1 Користење на продолжната цевка 48
- 3.2 Употреба на четката за паркет и тепих 49
- 3.3 Употреба на Турбо четката. 49
 - 3.3.1 Исклучување и чување на правосмукалката. 49

4 Чистење и одржување 50

- 4.1 Празнење и чистење на садот за вода 50

Овој дел содржи безбедносни упатства кои ќе Ви помогнат да се заштитите од ризикот од повреди или оштетување на имот.

Непочитувањето на упатството за употреба, може да Ви ја поништи гаранцијата.

1.1 Општа безбедност

- Овој уред усогласен е со меѓународните стандарди за безбедност.
- Можете да ја користите својата правосмукалка само ако се поклопуваат информациите за струјниот напон на типската плочка од долната страна на уредот со вредностите на Вашата струјна мрежа. Во спротивно моторот може да се оштетити.
- Правосмукалката никогаш не смее да се остава вклучена во струја. Исклучете ја правосмукалката кога не се

користи или кога треба да се поправи.

- Правосмукалката не смее да се користи на влажни подови или надвор.
- Уредот смеат да го користат деца на возраст од 8 години и нагоре, како и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, или без знаење и искуство во употребата на уредот само ако се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност кое им го објаснува сигурниот начин на употреба на уредот и доколку ги разбираат опасностите кои употребата на уредот ги носи со себе. Децата не смеат да играат со уредот. Децата не смеат да го чистат и одржуваат уредот доколку се без надзор.
- Ако е оштетен кабелот за струја или приклучокот или ако уредот не работи затоа што паднал, оштетен е, бил изложен на надворешни влијанија или е натопен

обратете му се на деловите на вклучениот уред.

- Не влечете го кабелот за струја за да ја поместите правосмукалката. Кабелот за струја мора да биде одалечен од остри рабови, врели површини, и посебно внимавајте кабелот да не остане прикештен меѓу вратата и футерот.
- Не влечете го кабелот кога го исклучувате уредот од струја. Секогаш држете го за приклучокот кога го извлекувате од ѕидниот приклучок.
- Уредот или приклучокот не смеат да се допираат со влажни раце.
- Не ставајте предмети на испакнатите делови на правосмукалката. Внимавајте отворите за проток на воздух и отворите за вентилација секогаш мора да бидат слободни.
- Рацете, косата и облеката чувајте ги подалеку од

деловите на вклучениот уред.

- Правосмукалката не смее да се користи за чистење на запаливи материји како цигари, кибрити или врел пепел.
- Секогаш исклучувајте го уредот со помош на копчињата пред извлекување на приклучокот од струја.
- Не чистете запаливи и експлозивни течности. Правосмукалката не смее да се користи во областите каде што се присутни овие течности.
- Секогаш исклучете го уредот од струја пред ставањето или замената на продолженијата за чистење.
- Правосмукалката не смее да се вклучува ако се наоѓа во исправена положба.
- Правосмукалката не смее да се користи кога се филтрите извадени, и без ставање на вода во нив.

1.2 Усогласеност со директивата за WEEE за фрлање на производот

Овој производ е усогласен со директивата на ЕУ за WEEE (2012/19/EU). Овој производ го носи симболот за класификација за начинот на фрлање на електрична и електронска опрема (WEEE).



Овој производ е произведен со висококвалитетни делови и материјали коишто може повторно да се користат и се соодветни за рециклирање. Не фрлајте го производот со нормалниот домашен и друг отпад кога нема повеќе да го користите. Однесете го во собирен центар за рециклирање на електрична и електронска опрема. Консултирајте ги локалните надлежни тела за да дознаете каде се овие собирни центри.

1.3 согласеност со директивата за ризик од опасни материји

Производот што го купивте е усогласен со директивата на ЕУ за ризик од опасни материји (2011/65/EU). Не користи штетни и забранети материјали коишто се посочени во директивата.

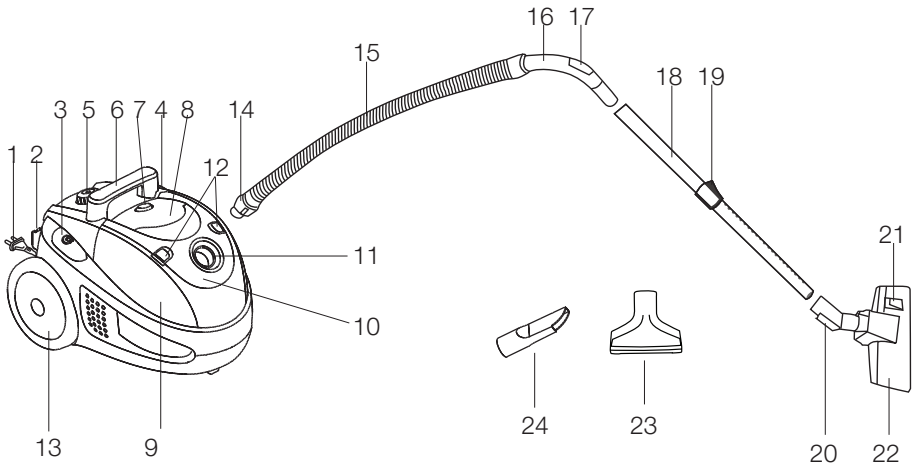
1.4 Информации за пакувањето



Материјалите за пакувањето на производот се изработени од рециклирачки материјали во согласност со нашите национални регулативи за животна средина. Не фрлајте го материјалот од пакувањето заедно со домашниот или друг отпад. Однесете го во центар за собирање материјал од пакување што го посочува локалното надлежно тело.

2 Вашата правосмукалка

2.1 Преглед



1. Кабел за струја со приклучок
2. Држач за четката за теписи
3. Прекинувач за намотување на кабелот
4. Копче On/Off
5. Копче за подесување на силата на вшмукување
6. Рачка за пренесување
7. Копче за вадење на садот за вода
8. Рачка на садот за вода
9. Сад за вода
10. Склоп на филтри на садот за вода
11. Продолжение за чистење
12. Копчиња за отворање на склопот на филтри
13. Задни тркала
14. Конектор на цревето
15. Флексибилно црево
16. Рачка
17. Механички слајдер
18. Телескопска продолжна цевка
19. Рачка за подесување на телескопот
20. Кука за закачување на четката за теписи
21. Рачка за подесување на четката за теписи
22. Четка за паркет и тепих
23. Продолжение со широк отвор
24. Продолжение со тесен отвор

2.2 Технички податоци

Вредност на струјата : 220-240 V~, 50 Hz

Макс. сила : 2000 W

Нето маса: : 5,7 kg

Производителот го задржува правото на технички измени и на промена на дизајнот.

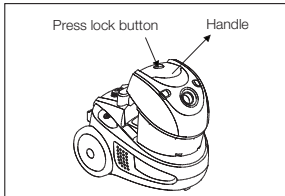
Ознаките на уредот или вредностите наведени во документацијата која ја добивте со уредот се вредности добиени во лабораториски услови со релевантни стандарди. Овие вредности може да се разликуваат во зависност од употребата на уредот, условите и опкружувањето.

3 Употреба на уредот

Намена на уредот

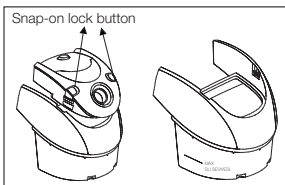
Уредот е дизајниран за употреба во домаќинството и не е соодветен за индустриска употреба. *is used in houses, and is not fit for industrial use.*

Притиснете го копчето за заклучување за да го извадите садот за вода (Слика 1) од уредот држејќи го за рачката.



Слика 1

Извадете го склопот на филтрите со помош на двете копчиња на садот за вода и држете го хоризонтално (Слика 2).



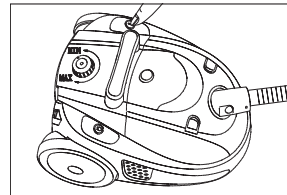
Слика 2

Наполнете го резервоарот за вода со обична вода од чешма до нивото означено со MAX, како што е прикажано на сликата 2.

Потребното количество на вода е 600ml. Вратете го филтерот на место и внимавајте правилно да го поставите така да биде рамен. Вратете го садот за вода назад на правосмукалката.

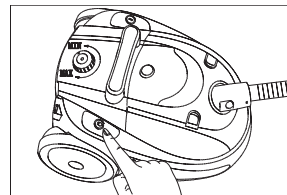
Извлечете го кабелот од задниот дел на уредот и вклучете го во ѕидниот приклучок. Престанете со извлекување на кабелот кога ќе ја здогледате жолтата ознака на кабелот, а по жолтата ознака се наоѓа и црвената ознака; никогаш не извлекувајте го кабелот кога ќе ја видите црвената ознака. Во спротивно можете да го оштетите калемот за намотување на кабелот.

Наместете го црево на правосмукалката. За да ја вклучите правосмукалката, притиснете го копчето On/Off. (Слика 3).



Слика 3

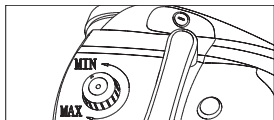
За да го намотате кабелот за струја по чистењето, притиснете го копчето за намотување на кабелот на Вашиот уред. (Слика 4) Не притискајте го со нога копчето за намотување на кабелот. Механизмот може да се оштети доколку се притиска насилно со нога.



Слика 4

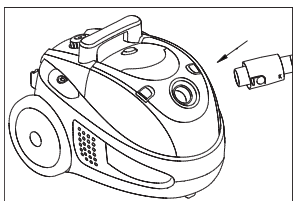
3 Употреба на уредот

Можете да ја прилагодите силата на вшмукување во текот на чистењето со помош на копчето за подесување на силата на вшмукување кое се наоѓа на куќиштето на уредот. (Слика 5).



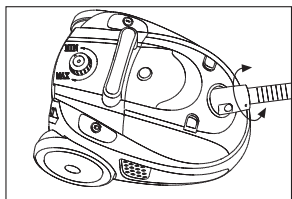
Слика 5

Можете да го прицврстите конекторот на црево на куќиштето на правосмукалката така што ќе ги турнете копчињата на конекторот од страна и ќе го вметнете конекторот во правец на стрелките на слика 6.



Слика 6

Црево на Вашиот уред може да се ротира за 360°. Со тоа се овозможува ергономска употреба за време на чистењето. (Слика 7).

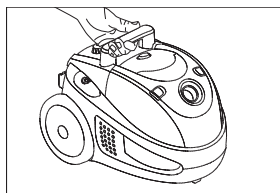


Слика 7

Проверете дали се копчињата на конекторот за црево правилно наместени на своето место како на слика 7.

За да го извадите црево од правосмукалката, притиснете ги копчињата на конекторот за црево и извадете го со движење наназад.

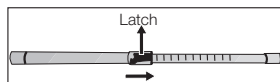
Можете да го пренесувате својот уред држејќи го за рачката на горната страна. (Слика 8).



Слика 8

3.1 Користење на продолжната цевка

Цевката на Вашата правосмукалка може да се продолжува благодарение на телескопскиот систем. За да ја продолжите цевката притиснете ја рачката во правец на стрелките и повлечете го крајот на цевката. Можете да ја поставите должината на цевката која Ви одговара. (Слика 9).



Слика 9



Figure 10

Тесно продолжение

Може да се користи за тешко достапни тесни отвори на фотелји и мебел.

3 Употреба на уредот

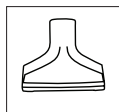


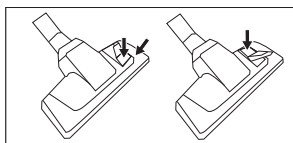
Figure 11

Продолжение со широк отвор

Се користи за чистење на подови, скали, внатрешност на автомобили, софи, фотелји итн

3.2 Употреба на четката за паркет и тепих

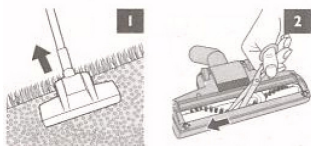
На четката за паркет и тепих се наоѓа механизам за прилагодување. Четката се израмнува со површината на подот со помош на механизмот за прилагодување. (Слика 13).



Слика 13

- Користете ја четката во нормалната положба (четката е вовлечена) за теписи и простирки
- Кога чистите тврди подлоги како паркет, плочки, линолеум и рамни површини како сидови, за да не ги изгребете, сменете ја положбата и извадете ја четката со помош на механизмот за прилагодување.

3.3 Употреба на Турбо четката

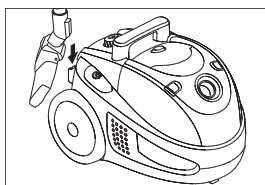


Посебно е ефикасна за отстранување на влакна од домашните миленици. Длабински ги чисти теписите. Кога ги чистите ресите на тепихот, користете ја четката така што ќе ја влечете наназад во правец на стрелките. Насобраните влакна и косата отстранете ги од четката со помош на ножички.

3.3.1 Исклучување и чување на правосмукалката

Притиснете го копчето On/Off на кукиштето за да ја исклучите правосмукалката. Не извлекувајте го веднаш приклучокот од сидниот приклучок за да ја исклучите правосмукалката; првин притиснете го копчето On/Off и исклучете ја правосмукалката. (Слика 3).

Понатаму, Вашата правосмукалка можете да ја чувате во хоризонтална положба така што ќе го поставите продолжението за закачување на задната страна на правосмукалката. (Слика 14).



Слика 14

4 Чистење и одржување

приклучокот од ѕидниот приклучок пред чистењето.



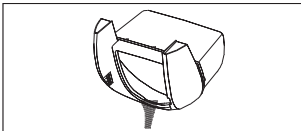
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

Никогаш не користете бензин, растворувачи, абразивни средства за чистење, метални предмети или тврди четки за чистење на уредот.

4.1 Празнење и чистење на садот за вода

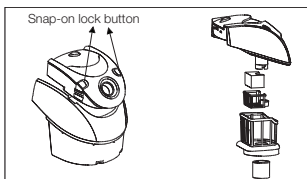
Исклучете ја правосмукалката со притискање на копчето On/Off и извадете го приклучокот од ѕидниот приклучок. Извадете го резервоарот за вода држејќи го за рачката (Слика 15).

2). Извадете го склопот на филтри и свртете го наопаку, така да отворот се најде од долната страна и испразнете го. (Слика 15).



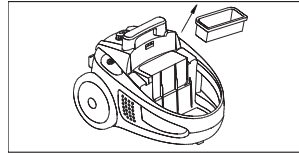
Слика 15

Склопот на филтри може да се извади од садот (Слика 16) и да се измие со вода

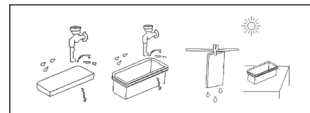


Слика 16

HEPA и сунѓерестиот филтер може да се извадат од филтерот и да се исперат (Слика 17 и Слика 18).



Слика 17



Слика 18

Освен тоа, сунѓерот на излезот мора да се пере на секои 6 месеци; се отвара капакот на филтерот од задната страна на уредот и се извлекува филтерот. Ако сакате да продолжите со чистењето, наполнете го садот со вода до означеното ниво и почекајте склопот на филтерот и HEPA филтерот да се исушат пред да ги вратите во уредот. Вратете ги соодветните делови во склопот на филтерот и вратете го склопот на филтерот на своето место во правосмукалката. Сега правосмукалката е подготвена и може да се одложи.



Водата во садот за вода не ја оштетува правосмукалната; сепак, се препорачува да го испразните садот пред да ја одложите правосмукалната до следната употреба. Една од поголемите предности на овој уред е тоа што спротивно на правосмукалките кои мора да се чуваат со прашина во кесите, може да се исчисти и да се чува во чиста состојба до следната употреба.

4.2 Чување

- Доколку не планирате да го користите уредот на подолго време, внимателно оставете го.
- Извлечете го приклучокот од ѕидниот приклучок.
- Оставете го уредот на места достапни за деца




Ju lutemi, së pari lexojeni udhëzimin për përdorim!

Të ndëruar klient,

Ju falënderojmë për blerjen e kësaj pajisje Beko. Ne shpresojmë se Ju do të merrni më të mirë nga pajisja Juaj, e prodhuar duke përdorur teknologjinë më të fundit të kualitetit të lartë. Ju lutemi lexojeni me kujdes tërë udhëzimin për përdorim dhe të gjitha dokumentet shoqëruese para se ta përdorni produktin dhe mbajeni atë në rast se do të keni nevojë për atë në të ardhmen. Në qoftë se ia jepni pajisjen Tuaj dikujt tjetër, jepeni edhe udhëzimin për përdorim me pajisjen. Ndiqini të gjitha paralajmërimet dhe informacionet nga udhëzimi.

Shpjegimi i shenjave

Në udhëzimin për përdorim përdoren shenjat e mëposhtme:

	Informacione të rëndesishme dhe këshilla të dobishme për t'u përdorur.
	Paralajmërimi i rrezikut për jetën ose dëmtimin e pronës
	Kategoria e mbrojtjes për goditjet elektrike.



Kjo pajisje është prodhuar në fabrika moderne në kushte që nuk janë të dëmshme për mjedisin.



Nuk përban PCB.
Prodhuar në P.R.C

PËRMBAJTJA

1 Udhëzimet e rëndësishme dhe paralamërimet për sigurinë dhe mjedisin 54-56

1.1 Siguria e përgjithsme	54
1.2 Pajtueshmëria me direktivën WEEE dhe hedhja e mbetjeve	56
1.3 Pajtimi me direktivën RoHS	56
1.4 Informacione për paketimin	56

2 Fshesa me korrent Juaj 57

2.1 Vështrimi	57
2.2 Të dhënat teknike	57

3 Përdorimi i pajisjes 58-60

3.1 Përdorimi i gypit zgjatues	59
3.2 Përdorimi i furçës për parket dhe tapet ...	59
3.3 Përdorimi i furçës Turbo	60
3.3.1 Fikja dhe ruajtja e fshesës me korrent ..	60

4 Pastrimi dhe mirëmbajtja 61

4.1 Zbrazje dhe pastrimi i enës për ujë	61
4.2 Ruajtja	61

Kjo pjesë përmban udhëzimet për sigurinë që do t'ju ndihmojnë të mbroheni nga lëndimi i vetës apo dëmtimi i pronës. Mosndjekja e këtyre udhëzimeve do të bëjë e pavlefshme çdo garanci.

Mosndjekja e këtyre udhëzimeve për përdorim do të bëjë e pavlefshme çdo garanci.

1.1 Siguria e përgjithsme

- Kjo pajisje është në përputhje me standardet ndërkombëtare të sigurisë.
- Mund të përdorni fshesën me korrent Tuajvetëm nëse vlerat e rrjetit Tuaj janë të njëjta si informacionet për pajisjen në pllakën e specifikimeve në pjesën e poshtë të pajisjes. Përndryshe motori mund të dëmtohet.
- Kurrë mos e lëshoni fshesën me korrent e ndezur me rrymë. Fikeni fshesën me korrent kur nuk përdoret ose kur ndonjë riparim është i nevojshëm.

- Mos e përdorni fshesën me korrent në dysheme të lagura ose jashtë.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët në moshën 8 vjeçare dhe më të mëdhenj, dhe nga persona me aftësitë fizike, ndijore apo mendore që nuk janë të zhvilluara plotësisht apo që kanë mungesë njohurie dhe eksperience me përdorimin e pajisjes vetëm me kusht që ata të jenë të mbikëqyrur nga ana e personës që është përgjegjës për sigurinë e tyre dhe cila po ua shpjegon atyre mënyrën e sigurt për përdorimin e pajisjes dhe nëse i kuptojnë rreziqet që përdorimi i pajisjes mbart. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Nuk duhet të kryhen punë pastruese apo mirëmbajtje nga ana e fëmijëve përveç rasteve kur ata janë të mbikëqyryr nga dikush.

- Kontaktojeni servisin e autorizuar nëse kablo elektrike ose spinë ose pajisje nuk punojnë për shkak të rënies, nëse është e dëmtuar, e ekspozuar ndaj ndikimeve të jashtme apo e lagur.
- Mos e tërhiqeni kabllon elektrike për të transportuar fhesën me korrent. Kablloja elektrike duhet të jetë larg teheve të mprehta, sipërfaqeve të nxehta dhe veçanërisht kini kujdes që kablloja mos të mbetet të shtypur midis derës dhe kornizës.
- Mos e tërhiqni kabllon kur e largoni pajisjen nga rryma. Gjithmonë hiqeni duke kapur spinën.
- Mos e prekni pajisjen ose spinën kur duart e juaja janë të lagura.
- Mos i vendosini objektet në pjesët e ekspozuara të fshesës me korrent. Kini kujdes që hapjet për qarkullimi të ajrit dhe hapjet të ventilimit të janë të lira gjithmonë.
- Mbajini duart, flokët dhe veshje larg pjesëve të pajisjes së ndezur.
- Mos i thithni materialet të djegshme siç janë cigare, shkrepëse apo hiri i ngrohtë.
- Gjithmonë fikeni pajisjen duke përdorur butona para shkëputjes së spinës nga rryma.
- Mos i thithni lëngjet e ndezshme dhe eksplozive. Mos e përdorni fshesën me korrent në vendet ku janë lëngje të tilla.
- Gjithmonë shkëputeni pajisjen nga rryma para vendosjes ose zëvendësimit të pjesëve për pastrimin.
- Mos e ndizni fshesën me korrent nëse është në pozicion vertikal.
- Mos e përdorni fshesën me korrent kur filtra janë të hequra ose pa derdhjen e ujit në ato.

1.2 Pajtueshmëria me direktivën WEEE dhe hedhja e mbetjeve

Ky produkt i përmbahet Direktivës WEEE të BE (2012/19/EU). Ky produkt mbart një simbol klasifikimi për mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike (WEEE).



Ky produkt është prodhuar me pjesë dhe materiale me cilësi të lartë të cilat mund të ripërdoren dhe janë të përshtatshme për riciklim. Mos e hidhni produktin bashkë me mbeturinat

shtëpiake ose mbeturinat e tjera në fund të jetës së tij. Çojeni në një qendër grumbullimi për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Ju lutem konsultohuni me autoritetet lokale për të mësuar më shumë rreth këtyre qendrave të grumbullimit.

1.3 Pajtimi me direktivën RoHS

Produkti që keni blerë i përmbahet Direktivës RoHS të BE (2011/65/EU). Nuk përmban materiale të dëmshme dhe të ndaluara të përcaktuara në Direktivë.

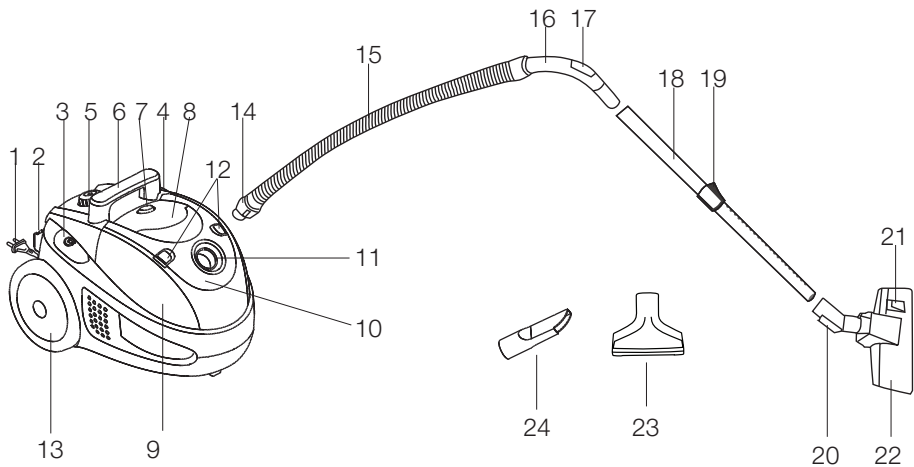
1.4 Informacione për paketimin



Materialet e paketimit të produktit janë prodhuar prej materialeve të ricikluar sipas rregullave tona kombëtare për mjedisin. Mos i hidhni materialet e paketimit bashkë me mbeturinat familjare ose të tjera. Çojini ato në pikat e grumbullimit të materialeve të paketimit të caktuara nga autoritetet vendase.

2 Fshesa me korrent Juaj

2.1 Vështrimi



1. Kabloja elektrike me spinë
2. Mbajtësi e furçës për tapetë
3. Çelësi për mbështjelljen e kabllos
4. Butoni On/Off
5. Butoni për rregullimin e fuqisë së thithjes
6. Doreza për transportim
7. Butoni për heqjen e enës për ujë
8. Dorezë e enës për ujë
9. Ena për ujë
10. Kompletet i filtrave të enës për ujë
11. Shtojca për thithjen
12. Butona për hapjen e kompletit të filtrave
13. Rrotat e pasme
14. Konektori i gypeve
15. Zorra fleksibile
16. Gryka
17. Rrëshqetësi mekanik
18. Gypi zgjerues teleskopik
19. Leva për rregullimi i teleskopit
20. Grepit për varjen e furçës për tapet
21. Leva për rregullimin e fuqisë për tapet
22. Furça për parket dhe tapet
23. Shtojca me hapjen e gjerë
24. Shtojca me hapjen e ngushtë

2.2 Të dhënat teknike

Vlera e rrymës	: 220-240 V~, 50 Hz
Max fuqia	: 2000 W
Neto masa	: 5,7 kg

Prodhuesi mban të drejtën për të bërë ndryshime teknike dhe ndryshime të dizajnit.

Shenjat në pajisjen ose vlerat e përcaktuara në dokumentacionin që keni marrë me pajisjen janë vlerat e fituara në kushte laboratorike dhe me standardet relevante. Këto vlera mund të dallojnë në varësi të përdorimit të pajisjes dhe kushteve mjedisore

3 Përdorimi i pajisjes

Qëllimi i përdorimit të pajisjes

Pajisja është projektuar për përdorimin shtëpiak dhe nuk është e përshtatshme për përdorim industrial.

Shtypni butonin për kyçjen për të nxjerrë enën për ujë (Foto 1) nga pajisja duke e mbajtur atë për dorezën.

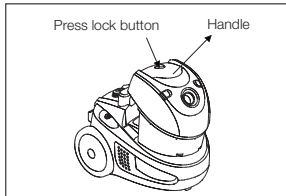


Foto 1

Hiqeni kompletin e filtrave me dy butona të futura në enën për ujë dhe mbani në mënyrë horizontale (Foto 2).

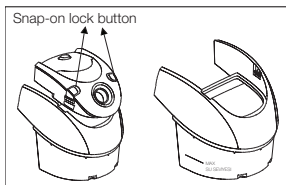


Foto 2

Mbushni tank me ujë nga çesma deri në nivelin e shënuar me MAX, siç tregohet në foto 2.

Sasia e nevojshme të ujit është 600ml. Kthejeni filtrin në vend dhe vendoseni atë me kujdes në mënyrë që të jetë i sheshtë. Kthejeni prapë enën për ujë në fshesën me korrent.

Nxirreni kabllon nga pjesa e pasme të pajisjes dhe ndizeni atë në prizën në mur. Ndalojeni tërheqjen e kabllon kur të shihni shenjë të verdhë në kabllon, dhe pas shenjës së verdhë ndodhet shenja e kuqe; kurrë mos e tërhiqeni kabllon kur të shihni shenjën e kuqe. Përndryshe mund të dëmtoni kalemën për mbështjelljen e kabllon.

Vendoseni gypin në fshesën me korrent. Shtypni butonin On/Off për të ndezur fshesën me korrent. (Foto 3).

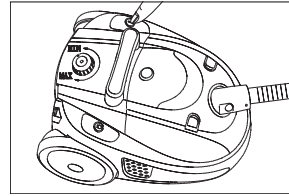


Foto 3

Shtypni butonin për mbështjelljen e kabllon në pajisjen Tuaj për të mbështjellur kabllon pas thithjes. (Foto 4) Mos e shtypni butonin për mbështjelljen e kabllon me këmbë. Mekanizmi mund të dëmtohet nëse shtypet me forcë me këmbë.

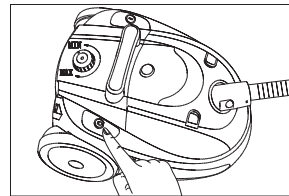


Foto 4

Mund ta rregulloni fuqinë e thithjes gjatë thithjes me butonin për rregullim të fuqisë së thithjes që ndodhet në kutinë e pajisjes. (Foto 5).

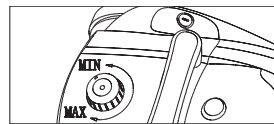


Foto 5

3 Përdorimi i pajisjes

Mund të bashkëngjiti konektorin e gypit me kutinë e fshesës me korrent duke shtypur butona anash në konektorin dhe duke vendosur konektorin në drejtim të shigjetës në foto 6.

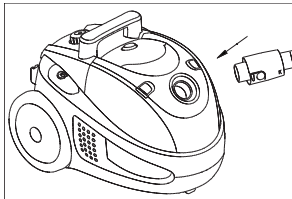


Foto 6

Zorra e pajisjes Suaj mund të rrotullohet për 360°. Në këtë mënyrë mundësohet përdorimi ergonomik gjatë pastrimit.(Foto 7).

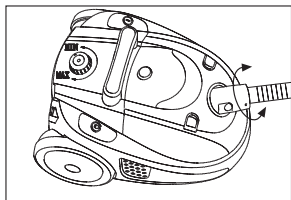


Foto 7

Kontrolloni që butonat në konektorin janë të vendosura ne vendin e tyre si në foto 7.Për ta hequr gypin nga fshesë me korrent, shtypini butonat në konektorin dhe tërhiqeni atë me lëvizjen prapa

Mund të transportoni pajisjen Tuaj duke e mbajtur atë për dorezën në anën e sipërme. (Foto 8).

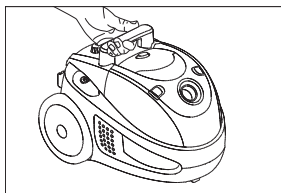


Foto 8

3.1 Përdorimi i gypit zgjatues

Gypi i fshesës me korrent Tuaj mund të zgjatohet në sajë të sistemit teleskopik. Për t'u zgjatuar gypin shtypeni levën në drejtim të shigjetës dhe tërhiqeni fundin e gypit. Mund të vendosni gjatësinë që ju nevojitet. (Foto 9).

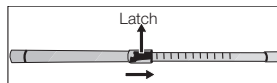
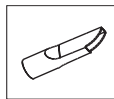


Foto 9

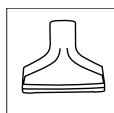
Foto 10

Shtojca e ngushtë



Mund të përdoret për hapjet në mobilje dhe kolltukë që janë të vështira për t'u arritur

Foto 11



Shtojca me hapjen e gjerë

Përdoret për pastrimin e dyshemeve, shkallëve, brendësisë së makinave, divaneve, kolltukëve etj.

3.2 Përdorimi i furçës për parket dhe tapet

TNë furçën për parket dhe tapet ndodhet mekanizmi për rregullimin.

Furça i përshtatet sipërfaqës së dyshemes me ndihmën e mekanizmit për rregullimin.(Foto 13)

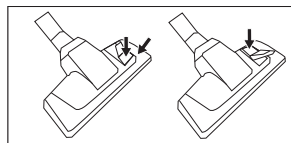


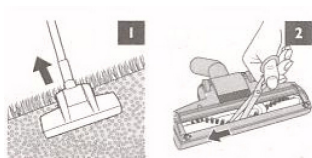
Foto 13

3 Përdorimi i pajisjes

a) Përdoreni furçën në pozicion normal (furça e vogël është tërhequr) për tapete dhe rrecka.

b) Kur thithni sipërfaqe të forta si parket, pllaka, linoleum dhe sipërfaqe të sheshtë të tilla si mure, për të mos i gërvishtur atyre ndryshojeni pozicionin dhe nxirreni furçën e vogël me mekanizmin për rregullimin.

3.3 Përdorimi i furçës Turbo



Është veçanërisht efikase për heqjen e qimeve të kafshëve shtëpiake. Tapetat i pastron të thellë. Kur i thithni thekët në tapetin, përdoreni furçën duke e tërhequr prapa në drejtim të shigjetës. Qimet dhe flokët të grumbulluar pastrojini nga furça duke i prerë ata me gërshërë

3.3.1 Fikja dhe ruajtja e fshesës me korrent

Shtypeni butonin On/Off në kutinë për të ndaluar veprimin e fshesës me korrent. Mos e nxirrni spinën nga priza për të ndaluar veprimin e fshesës me korrent, së pari shtypeni butonin On/Off dhe ashtu ndalojeni veprimin e fshesës me korrent (Foto 3).

Mund të ruani fshesën me korrent Tuaj në pozicion horizontal në mënyrë që të vendosni shtojcën për varjen në anën e pasme të fshesës me korrent. (Foto 14).

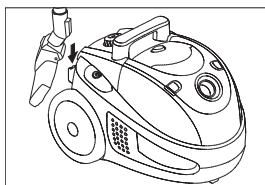


Foto 14

4 Pastrimi dhe mirëmbajtja

Fikeni pajisjen dhe nxirreni spinën nga prizja para pastrimit.



KUJDES: Mos e përdorni kurrë benzinë, tratësiirë, pastrues abraziv, objekte metalike ose furça të forta për pastrimin e pajisjes.

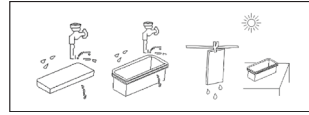


Foto 18

4.1 Zbrazeje dhe pastrimi i enës për ujë

Fikeni fshesën me korrent duke shtypur butonin On/Off dhe nxirreni spinën nda rryma. Hiqeni tank për ujë duke e mbajtur atë për dorezën (Foto 2). Hiqeni kompletin filtrash dhe kthijeni kokëposhtë, me hapjen kokëposhtë dhe zbrizeni atë. (Foto15).

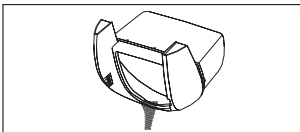


Foto 15

Kompletin filterash mund ta nxirri nga ena (Foto 16) dhe ta lani me ujë.

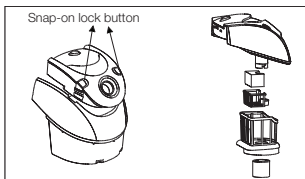


Foto 16

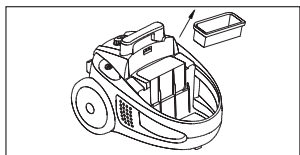


Foto 17

Filtrin HEPA dhe filtrin shfungjeror mund t'i hiqeni nga pajisje dhe t'i lani. (Fotot 17 e 18). Përveç kësaj, sfungjer në daljen duhet të lahet çdo 6 muaj; të hapet kapak të filtrit në anën e pasme të pajisjes dhe të nxjerret filtri. Nëse dëshironi të vazhdoni me thithjen, mbusheni enën për ujë deri në nivelin e shenjuar dhe pritni që të tihen kompleti filtrash dhe filtri HEPA para se t'i ktheni në pajisjen. Vendosini pjesët e përshtatshme në kompletin filtrash the vendoseni atë në vendin e tij në fshesën me korrent. Tani fshesa me korrent është vgtati dhe mund ta largoni.



Ujë në enën për ujë nuk e dëmton fshesën me korrent; megjithatë, është e rekomandueshme të zbrazeni enën para se të largoni fshesën me korrent deri në përdorimin e ardhshëm të saj. Një nga përparësitë kryesore të kësaj pajisjeje, në krahasim me fshesat me korrent që duhet të mbahen me pluhur në qese, është që ajo mund të pastrohet dhe mbahet e pastër deri përdorimi tjetër.

4.2 Ruajtja

- Nëse nuk planifikoni ta përdorni pajisjen për një kohë të zgjatur, me kujdes e vendosni atë mënjanë.
- Nxirreni spinën nga rryma elektrike.
- Mbajeni pajisjen ku fëmijët nuk mund ta kapin.




Molimo Vas, prvo pročitajte uputstvo za upotrebu!

Poštovani korisniče,

Zahvaljujemo Vam za kupovinu ovog Beko uređaja. Nadamo se da ćete dobiti najbolje rezultate od svog uređaja, proizvedenog pomoću najsavremenije tehnologije visokog kvaliteta. Molimo Vas, pažljivo pročitajte celo uputstvo za upotrebu i sve prateće dokumente pre upotrebe uređaja i čuvajte ga u slučaju da Vam zatreba ubuduće. Ukoliko dajete uređaj nekom drugom, dajte i uputstvo za upotrebu uz uređaj. Poštujte sva upozorenja i informacije iz uputstva.

Objašnjenje simbola

U uputstvu za upotrebu se koriste naredni simboli:

	Važne informacije i korisni saveti za upotrebu
	Upozorenje na opasnost po život ili oštećenje imovine.
	Klasa zaštite od strujnog udara.



Ovaj uređaj je napravljen u savremenim fabrikama u uslovima koji nisu štetni po okolinu.

Usaglašen sa WEEE regulativom.



Ne sadrži PCB
Napravljeno u P.R.C.

SADRŽAJ

1 Važna uputstva i upozorenja za bezbednost i okolinu 64-66

1.1 Opšta bezbednost	64
1.2 Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganje otpada	66
1.3 Usaglašenost sa RoHS direktivom.....	66
1.4 Informacije o pakovanju	66

2 Vaš usisivač 67

2.1 Kontrole i komponente.....	67
2.2 Tehnički podaci.....	67

3 Upotreba uređaja 68-70

3.1 Korišćenje produžne cevi.....	69
3.2 Upotreba četke za parket i tepih	69
3.3 Upotreba Turbo četke.....	70
3.3.1 Isključivanje i čuvanje usisivača	70

4 Čišćenje i održavanje 71

4.1 Pražnjenje i čišćenje posude za vodu.....	71
4.2 Čuvanje.....	71

Ovaj deo sadrži bezbednosna uputstva koja će Vam pomoći da se zaštitite od rizika povređivanja ili oštećenja imovine. Nepridržavanje uputstava Vam može poništiti garanciju.

Nepridržavanje uputstava za upotrebu Vam može poništiti garanciju..

1.1 Opšta bezbednost

- Ovaj uređaj je usaglašen sa međunarodnim standardima bezbednosti.
- Možete koristiti svoj usisivač samo ako se informacije o strujnom naponu na tipskoj pločici sa donje strane uređaja poklapaju sa vrednostima Vaše strujne mreže. U suprotnom se motor može oštetiti.
- Nikada ne ostavljajte usisivač uključen u struju. Isključite usisivač kada se ne koristi ili kada je potrebna popravka.
- Ne koristite usisivač na mokrim podovima i napolju.
- Uređaj smeju koristiti deca starosti 8 godina i više, kao i osobe sa redukovanim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili bez znanja i iskustva u upotrebi uređaja samo ako se nalaze pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost koja im objašnjava bezbedan način upotrebe uređaja i ako razumeju opasnosti koju upotreba uređaja nosi sa sobom. Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Deca ne smeju čistiti i održavati uređaj ako su bez nadzora.
- Ako je oštećen strujni kabl ili utikač ili ako uređaj ne radi zato što je padao, oštećen je, izlagan spoljašnjim uticajima ili nakvašen, obratite se ovlašćenom serviseru.

- Ne vucite strujni kabl da biste pomerali usisivač. Strujni kabl mora biti daleko od oštih ivica, vrućih površina i naročito obratite pažnju da kabl ne ostane pritisnut između vrata i futera.
- Ne vucite kabl kada isključujete uređaj iz struje. Uvek držite utikač koji izvlačite iz utičnice u zidu.
- Ne dodirujte utikač ili uređaj mokrim rukama.
- Ne spuštajte predmete na izložene delove usisivača. Pazite da otvori za protok vazduha i ventilacioni otvori uvek budu slobodni.
- Ruke, kosu i odeću držite daleko od delova uključenog uređaja.
- Ne koristite usisivač za čišćenje zapaljivih supstanci poput cigareta, šibica ili vrućeg pepela.
- Uvek isključite uređaj pomoću dugmadi pre izvlačenja utikača iz struje.
- Ne usisavajte zapaljive i eksplozivne tečnosti. Ne koristite usisivač u oblastima gde su prisutne ove tečnosti.
- Uvek isključite uređaj iz struje pre stavljanja ili zamene nastavaka za čišćenje.
- Ne uključujte usisivač ako se nalazi u uspravnom položaju.
- Ne koristite usisivač kada su filteri izvađeni i bez sipanja vode u njih.

1.2 Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganje otpada

Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za električni i elektronski otpad (WEEE).



Ovaj proizvod je proizveden korišćenjem visokokvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo iskoristiti i koji su pogodni za reciklažu.

Ne odlažite ovaj otpad zajedno sa normalnim kućnim i drugim otpadom na kraju radnog veka. Odnosite ga u centar za prikupljanje za reciklažu električne i elektronske opreme. Konsultujte se sa svojim lokalnim vlastima da biste saznali o ovim centrima za sakupljanje otpada.

1.3 Usaglašenost sa RoHS direktivom

Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS direktivom Evropske unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u direktivi.

1.4 Informacije o pakovanju

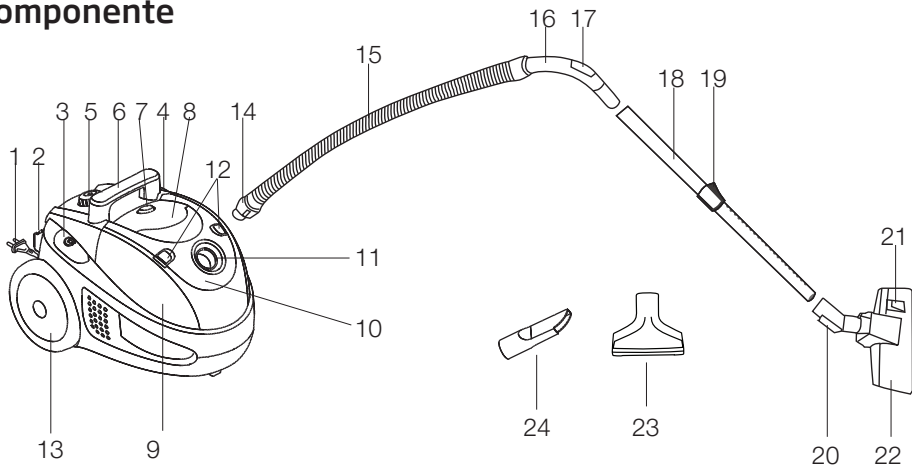


Ambalažni materijali ovog proizvoda su napravljeni od materijala koji mogu da se recikliraju u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine.

Ambalažne materijale ne odlagati zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih na mesta za prikupljanje ambalažnog materijala određena od strane lokalne vlasti.

2 Vaš usisivač

2.1 Kontrole i komponente



1. Strujni kabl sa utikačem
2. Držač za četku za tepihe
3. Prekidač za namotavanje kabla
4. Dugme On/Off
5. Dugme za podešavanje snage usisavanja
6. Ručica za prenošenje
7. Dugme za skidanje posude za vodu
8. Ručica posude za vodu
9. Posuda za vodu
10. Sklop filtera posude za vodu
11. Nastavak za usisavanje
12. Dugmad za otvaranje sklopa filtera
13. Zadnji točkici
14. Konektor creva
15. Fleksibilno crevo
16. Ručka
17. Mehanički slajder
18. Teleskopska produžna cev
19. Poluga za podešavanje teleskopa
20. Kuka za kačenje četke za tepihe
21. Poluga za podešavanje četke za tepihe
22. Četka za parket i tepih
23. Nastavak sa širokim otvorom
24. Nastavak sa uskim otvorom

2.2 Tehnički podaci

Vrednosti struje	: 220-240 V~, 50 Hz
Max snaga	: 2000 W
Neto masa:	: 5,7 kg

Rights to make technical and design changes are reserved.

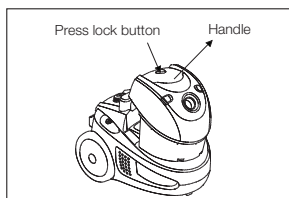
Oznake na uređaju ili vrednosti navedene u dokumentaciji koju ste dobili uz uređaj su vrednosti dobijene u laboratorijskim uslovima i uz relevantne standarde. Ove vrednosti se mogu razlikovati u zavisnosti od upotrebe uređaja i uslova u okruženju.

3 Upotreba uređaja

Namena uređaja

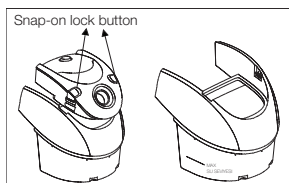
Uređaj je dizajniran za upotrebu u domaćinstvu i nije pogodan za industrijsku upotrebu.

Pritisnite dugme za zaključavanje kako biste izvukli posudu za vodu (Slika 1) iz uređaja držeći je za ručicu.



Slika 1

Skinite sklop filtera pomoću dva uklopna dugmeta na posudi za vodu i držite horizontalno (Slika 2).



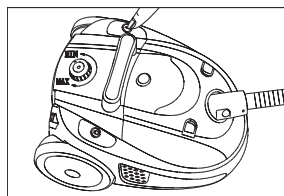
Slika 2

Napunite rezervoar za vodu običnom vodom sa česme do nivoa označenog sa MAX, kao što je prikazano na slici 2.

Potrebna količina vode je 600ml. Vratite filter na mesto i pazite da ga pravilno postavite tako da bude ravan. Vratite posudu za vodu nazad na usisivač.

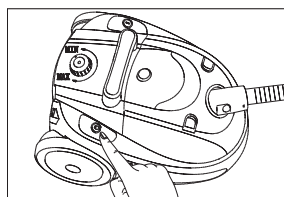
Izvučite kabl sa zadnjeg dela uređaja i uključite ga u utičnicu u zidu. Prestanite da izvlačite kabl kada ugledate žutu oznaku na kablju, a nakon žute oznake se nalazi i crvena oznaka; nikada ne izvlačite kabl kada ugledate crvenu oznaku. U suprotnom možete oštetiti kalem za namotavanje kabla.

Nomeštite crevo na usisivač. Da biste uključili usisivač, pritisnite dugme On/Off. (Slika 3).



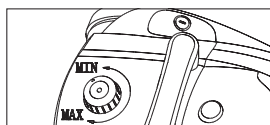
Slika 3

Da biste namotali strujni kabl nakon usisavanja, pritisnite dugme za namotavanje kabla na Vašem uređaju. (Slika 4) Ne pritiskajte nogom dugme za namotavanje kabla. Mehanizam se može oštetiti ako se nasilno pritiska nogom.



Slika 4

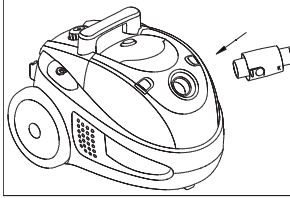
Možete prilagoditi snagu usisavanja u toku usisavanja pomoću dugmeta za podešavanje snage usisavanja koje se nalazi na kućištu uređaja. (Slika 5).



Slika 5

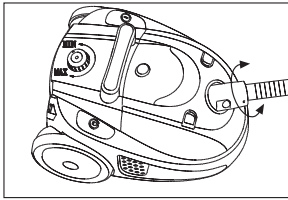
3 Upotreba uređaja

Možete pričvrstiti konektor creva na kućište usisivača tako što ćete gurnuti dugmiće na konektoru sa strane i umetnuti konektor u smeru strelice na slici 6.



Slika 6

Crevo Vašeg uređaja se može rotirati za 360°. Time se omogućava ergonomska upotreba tokom čišćenja. (Slika 7).

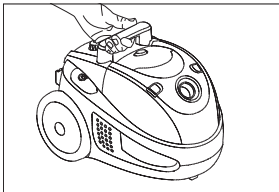


Slika 7

Proverite da li su dugmići na konektoru za crevo pravilno upali na svoje mesto kao na slici 7.

Da biste skinuli crevo sa usisivača, pritisnite dugmiće na konektoru za crevo i izvucite ga pokretom unazad.

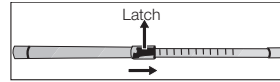
Možete prenositi svoj uređaj držeći ga za ručku na gornjoj strani. (Slika 8).



Slika 8

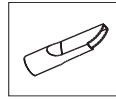
3.1 Korišćenje produžne cevi

Cev Vašeg usisivača se može produžavati zahvaljujući teleskopskom sistemu. Da biste produžili cev pritisnite polugu u smeru strelice i povucite kraj cevi. Možete postaviti dužinu cevi koja Vam odgovara. (Slika 9).



Slika 9

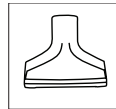
Slika 10



Uski nastavak

Može se koristiti za teško dostupne uske otvore na foteljama i nameštaju.

Slika 11



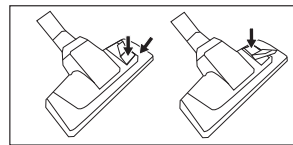
Nastavak sa širokim otvorom

Koristi se za čišćenje podova, stepenica, unutrašnjosti

automobila, sofe, fotelje itd.

3.2 Upotreba četke za parket i tepih

Na četki za parket i tepih se nalazi mehanizam za prilagođavanje. Četka se poravnava sa površinom poda pomoću mehanizma za prilagođavanje. (Slika 13).



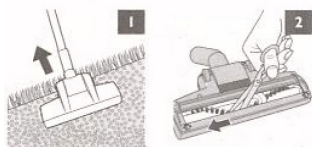
Slika 13

3 Upotreba uređaja

a) Koristite četku u normalnom položaju (četkica je uvučena) za tepihe i prostirke

b) Kada usisavate tvrde podloge poput parketa, pločica, linoleuma i ravnih površina poput zidova, kako ih ne biste ogrebali, promenite položaj i izvucite četkicu mehanizmom za prilagođavanje.

3.3 Upotreba Turbo četke



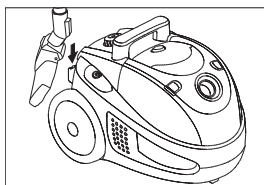
Naročito je efikasna za uklanjanje dlaka domaćih ljubimaca. Dubinski čisti tepihe. Kada usisavate rese na tapihu, koristite četku tako što ćete je vući unazad u smeru strelice.

Nakupljene dlake i kosu očistite sa četke tako što ćete ih odseći makazicama.

3.3.1 Isključivanje i čuvanje usisivača

Pritisnite dugme On/Off na kućištu kako biste zaustavili rad usisivača. Ne izvlačite odmah utikač iz utičnice da biste isključili usisivač; prvo pritisnite dugme On/Off i zaustavite rad usisivača. (Slika 3).

Dalje, možete čuvati Vaš usisivač u horizontalnom položaju tako što ćete postaviti nastavak za kačenje na zadnju stranu usisivača. (Slika 14).



Slika 14

4 Čišćenje i održavanje

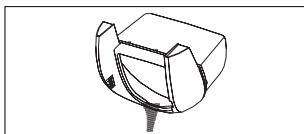
Isključite uređaj i izvucite utikač iz struje pre čišćenja.



UPOZORENJE: Nikada ne koristite benzin, rastvore, abrazivna sredstva za čišćenje, metalne predmete ili tvrde četke za čišćenje uređaja.

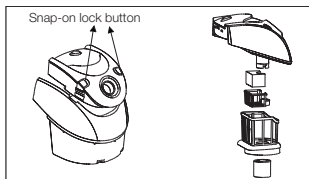
4.1 Pražnjenje i čišćenje posude za vodu

Isključite usisivač pritiskom na dugme On/Off i izvucite utikač iz struje. Skinite rezervoar za vodu držeći ga za ručicu (Slika 2). Skinite sklop filtera i okrenite naopako, tako da se otvor nalazi sa donje strane i ispraznite ga. (Slika 15).



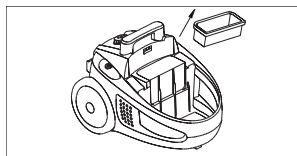
Slika 15

Sklop filtera se može izvaditi iz posude (Slika 16) i oprati vodom.

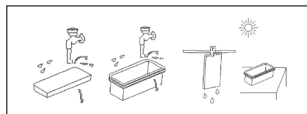


Slika 16

HEPA i sunderasti filter se mogu skinuti sa uređaja i oprati (Slika 17 i Slika 18).



Slika 17



Slika 18

Sem toga, sunder na izlazu se mora prati svakih 6 meseci; otvori se poklopac filtera sa zadnje strane uređaja i izvuče se filter.

Ako želite da nastavite sa usisavanjem, napunite posudu vodom do naznačenog nivoa i sačekajte da se sklop filtera i HEPA filter osuše pre nego što ih vratite u uređaj. Vratite odgovarajuće delove u sklop filtera i vratite sklop filtera na svoje mesto u usisivaču.

Sada je usisivač spreman i može se odložiti.



Voda u posudi za vodu ne oštećuje usisivač; ipak, preporučuje se da ispraznite posudu pre nego što odložite usisivač do sledeće upotrebe. Jedna od većih prednosti ovog uređaja je, nasuprot usisivačima koji moraju da se čuvaju sa prašinom u kesama, što se može očistiti i čuvati u čistom stanju do sledeće upotrebe.

4.2 Čuvanje

- Ako ne planirate da koristite uređaj duže vreme, pažljivo ga odložite.
- Izvucite utikač uređaja iz struje
- Držite uređaj van dometa dece.

Vă rugăm să citiți mai întâi acest manual!

Stimate client,

Vă mulțumim pentru că ați ales un produs Beko. Sperăm să obțineți cele mai bune rezultate de la produsul dumneavoastră, care a fost fabricat la o calitate înaltă și cu tehnologii performante. În acest scop, vă rugăm să citiți cu grijă și în întregime acest manual de utilizare și toate celelalte documente însoțitoare înainte de a utiliza produsul și să le păstrați pentru consultări ulterioare. Dacă transferați produsul altei persoane, oferiți-i și manualul de utilizare. Urmați instrucțiunile și acordați atenție tuturor informațiilor și avertismentelor din manualul de utilizare.

Semnificația simbolurilor

Următoarele simboluri sunt utilizate în diverse părți ale acestui manual de utilizare:

	Informații importante și sugestii utile cu privire la utilizare.
--	--

	AVERTISMENT: Avertismente pentru situații periculoase referitoare la siguranța vieții și proprietății.
--	---

	Clasă de protecție pentru șoc electric.
--	---



Acest produs a fost produs în unități moderne care sunt prietenoase cu mediul înconjurător.



Nu conține PCB.
Fabricat în R.P.C.

CUPRINS

1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediu înconjurător 74-76

- 1.1 Siguranță generală 74
- 1.2 Conformitate cu Directiva WEEE și depozitarea la deșeurile a produsului uzat 76
- 1.3 Conformitate cu Directiva RoHS. 76
- 1.4 Ambalajul produsului 76

2 Aspiratorul dumneavoastră 77

- 2.1 Prezentare generală 77
- 2.2 Date tehnice 77

3 Utilizarea aparatului 78-80

- 3.1 Utilizarea tubului prelungitor. 80
- 3.2 Utilizarea periei pentru pardoseală de parchet și covoare 80
- 3.3 Utilizarea periei Turbo 80
- 3.3.1 Oprirea și depozitarea aspiratorului. 80

4 Curățarea și întreținerea 81

- 4.1 Golirea și curățarea vasului pentru apă ... 81
- 4.2 Depozitarea 81

Această secțiune conține instrucțiuni de siguranță care vă vor ajuta să vă protejați de riscul vătămarilor personale sau pagubelor materiale.

Nerespectarea acestor instrucțiuni anulează garanția furnizată.

1.1 Siguranță generală

- Puteți utiliza acest aspirator numai dacă tensiunea indicată pe eticheta dedesubtul aspiratorului respectă tensiunea de alimentare. În caz contrar, motorul poate fi deteriorat.
- Nu lăsați niciodată aspiratorul băgat în priză. Scoateți produsul din priză atunci când nu îl folosiți sau când trebuie reparat.
- Nu utilizați aspiratorul pe suprafețe umede sau în exterior.
- Acest produs poate fi utilizat de către copii cu vârsta minimă de 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe dacă aceștia au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și că înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu produsul. Operațiunile de curățare și întreținere nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supraveghere.
- În cazul în care cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat sau dacă aparatul dvs. nu funcționează din cauză că a fost trântit, avariat, expus la condiții exterioare sau umezeală, adresați-vă centrelor de service autorizate.
- Nu trageți de cablu pentru a muta aparatul. Protejați cablul de alimentare de suprafețe ascuțite sau fierbinți și aveți

- grijă să nu îl prindeți în ușă.
- Nu scoateți aparatul din priză trăgând de cablu. În momentul când scoateți aparatul din priză, nu trageți de cablu.
 - Nu atingeți ștecherul sau aparatul cu mâinile ude.
 - Nu vărsați nimic deasupra părților expuse ale aspiratorului. Asigurați-vă că orificiile și conductele de aerisire sunt în permanență deschise.
 - Țineți mâinile, părul și hainele la distanță de componentele în funcțiune ale aparatului.
 - Nu utilizați aspiratorul pentru a curăța substanțele combustibile cum sunt țigările aprinse, chibriturile sau cenușa fierbinte.
 - Înainte de a-l scoate din priză, opriți toate butoanele de comandă ale aspiratorului.
 - Nu absorbiți lichide combustibile sau explozibile cu aspiratorul. Nu utilizați aspiratorul pe suprafețe pe care există astfel de lichide.
 - Înainte de prinderea sau înlocuirea accesoriilor aparatului, scoateți-l din priză.
 - Nu utilizați aspiratorul în poziție verticală față de podea.
 - Nu utilizați aspiratorul în momentul când filtrele nu sunt atașate sau fără să puneți apă în acesta.
 - Lucruri de făcut pentru economisirea de energie.
 - Dacă aspiratorul dvs. permite reglarea puterii de absorbție, puteți seta aparatul să utilizeze mai puțină energie.
 - Curățarea frecventă a filtrelor produsului dvs. sau înlocuirea acestora va crește performanța produsului și va reduce timpul de curățare, ceea ce va duce la economisirea de energie.

1.2 Conformitate cu Directiva WEEE și depozitarea la deșuri a produsului uzat



Acest produs respectă Directiva UE WEEE (19/2012/UE). Produsul este marcat cu un simbol de clasificare pentru deșuri electrice și electronice (WEEE).

Acest produs a fost fabricat folosind piese și materiale de înaltă calitate, care pot fi refolosite și reciclate. Nu depozitați produsul uzat împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei sale de funcționare. Duceți-l la un centru de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Luați legătura cu autoritățile locale pentru a afla informații despre aceste centre de colectare.

1.3 Conformitate cu Directiva RoHS

Produsul pe care l-ați achiziționat respectă Directiva UE RoHS (65/2011/UE). Nu conține materiale dăunătoare și interzise specificate în Directivă

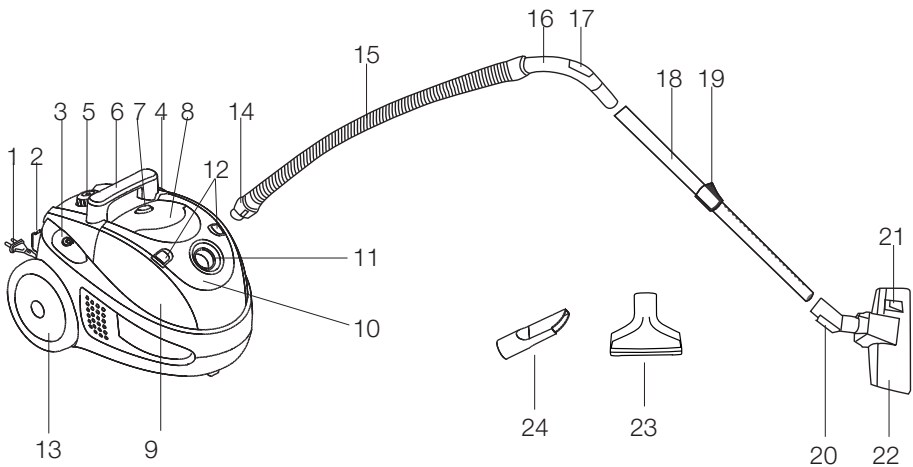
1.4 Ambalajul produsului



Ambalajul utilizat pentru produsul dumneavoastră este fabricat din materiale reciclabile. Asigurați-vă că materialele de ambalare sunt eliminate conform reglementărilor locale aplicabile pentru a include materialele în procesul de reciclare pentru protecția mediului înconjurător.

2 Aspiratorul dumneavoastră

2.1 Prezentare generală



1. Ștecherul și cablul de alimentare
2. Suport perie de covor
3. Buton rebobinare cablu
4. Buton Pornit/Oprit
5. Buton de reglare a puterii de absorbție
6. Mânerul de transport
7. Buton pentru îndepărtarea vasului pentru apă
8. Mâner transport vas pentru apă
9. Vas pentru apă
10. Asamblare filtru vas pentru apă
11. Duză de aspirare a aparatului
12. Butoane de deschidere a ansamblului de filtre
13. Roată posterioară
14. Racord furtun
15. Furtun flexibil
16. Mâner
17. Glisor reglare mecanică
18. Tub prelungitor telescopic
19. Clemă reglare telescopică
20. Cârlig pentru perie de covor
21. Clemă reglare perie de covor
22. Perie pardoseală de parchet
23. Accesoriu lat
24. Accesoriu îngust

2.2 Date tehnice

Tensiune de alimentare :	220-240 V~, 50 Hz
Putere max.	: 2000 W
Greutate netă	: 5,7 kg

Drepturile pentru efectuarea modificărilor tehnice și de design sunt rezervate.

Valorile care sunt declarate pe eticheta produsului aplicată pe aparatul dumneavoastră sau alte documente imprimate furnizate cu acesta reprezintă valorile care au fost obținute în laborator conform standardelor corespunzătoare. Aceste valori pot varia în funcție de utilizarea produsului și condițiile ambientale.

3 Utilizarea aparatului

Destinația de utilizare

Produsul este destinat pentru uzul casnic și nu este recomandat pentru uz industrial.

Apăsați butonul de blocare pentru a extrage vasul pentru apă (Figura 1) din aparat ținând de mâner.

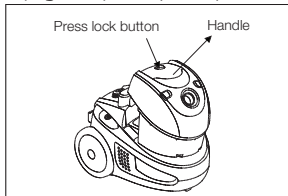


Figura 1

Extrageți unitatea filtrelor ținând-o orizontal cu ajutorul a două butoane cu prindere automată din vasul pentru apă (Figura 2).

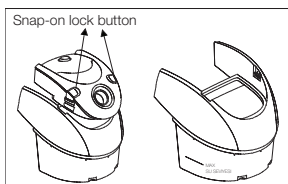


Figura 2

Umpleți vasul pentru apă cu apă normală de la robinet până la semnul MAX, așa cum se arată în Figura 2.

Cantitatea de apă necesară este de 600 ml. Montați la loc unitatea filtrelor pe vasul pentru apă și aveți grijă să o aliniați corect. Instalați din nou vasul pentru apă pe aparat.

Trageți de ștecherul și de cablul de la spatele produsului și băgați-l în priză. Nu mai trageți în momentul în care apare semnul galben de pe cablul de alimentare, după care va urma un semn roșu; nu trageți niciodată după semnul roșu. În caz contrar, puteți deteriora dispozitivul de rebobinare a cablului din dotarea produsului.

Prindeți ansamblul furtunului din dotare pe aspirator. Pentru a porni aspiratorul, apăsați mai întâi butonul pornit/oprit. (Figura 3).

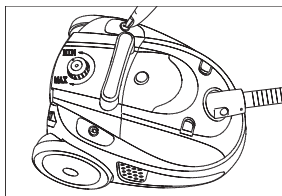


Figura 3

Pentru rebobinarea cablului după încheierea procesului de aspirare, apăsați butonul de rebobinare a cablului de pe aparat. (Figura 4) Nu călcați pe butonul de rebobinare a cablului. Mecanismul poate fi deteriorat dacă apăsați puternic cu piciorul.

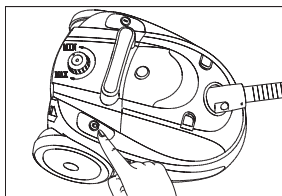


Figura 4

Puteți regla puterea de aspirare a produsului în timpul procesului de aspirare cu ajutorul butonului de reglare a aspirării situat pe corpul aparatului. (Figura 5).

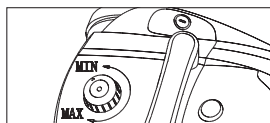


Figura 5

3 Utilizarea aparatului

Puteți atașa adaptorul furtunului la aspirator apăsând rapid pe clapetele de pe adaptorul furtunului în direcția săgeții fără a forța, așa cum se arată în Imaginea 6.

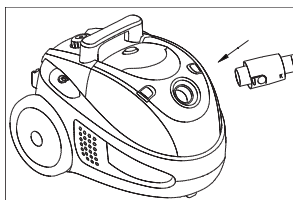


Figura 6

Furtunul produsului dvs. poate fi rotit la 360°. Astfel, permite o utilizare ergonomică în timpul curățării. (Figura 7)

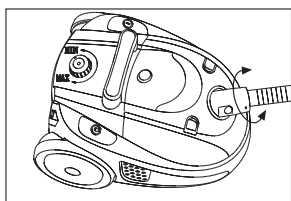


Figura 7

Asigurați-vă că clapetele de pe adaptorul furtunului din Imaginea 7 sunt prinse în siguranță în locașul lor.

Pentru a scoate furtunul din aspirator, apăsați pe clapetele de pe adaptorul furtunului și trageți înapoi.

Puteți transporta produsul utilizând mânerul de transport de deasupra acestuia. (Figura 8).

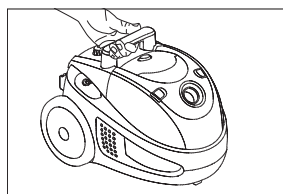


Figura 8

3 Utilizarea aparatului

3.1 Utilizarea tubului prelungitor

Tubul prelungitor al produsului dvs. este telescopic. Pentru prelungirea tubului, apăsați clema arătată în direcția săgeții și trageți de capătul tubului. Puteți regla lungimea după dorință. (Figura 9).

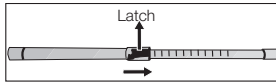


Figura 9

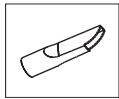


Figure 10

Accesoriu îngust

Poate fi utilizat pentru orificiile foarte înguste pe fotolii și mobilă. (Figura 10).

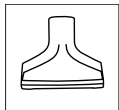


Figure 11

Accesoriu lat

Este utilizat pentru curățarea pardoselilor, treptelor, interiorului mașinilor, canapelelor, fotoliilor etc. (Figura 11)

3.2 Utilizarea periei pentru pardoseală de parchet și covoare

Există un mecanism de reglare al periei pentru parchet și covoare. Peria se aliniază cu suprafața de curățat cu ajutorul mecanismului de reglare. (Figura 13)

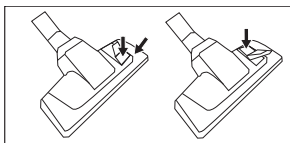
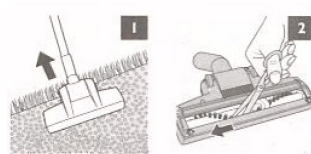


Figure 13

a) Utilizați peria în poziție normală (perii acestea în poziție ascunsă) pentru covoare și preșuri

b) În timpul curățării pardoselilor dure cum ar fi parchetul, pardoselile pentru săli de dans, linoleum și suprafețe plate cum sunt pereții fără a le zgâria, schimbați poziția mecanismului de reglare pentru a le curăța cu perii aspre.

3.3 Utilizarea periei Turbo



Este eficientă îndeosebi la strângerea părului animalelor. Curăță covorele în profunzime. Atunci când aspirați ciucurii covoarelor, folosiți peria trăgând de ea în spate în direcția săgeții.

Curățați firele și părul încălțit de pe perie tăindu-le cu foarfeca.

3.3.1 Oprirea și depozitarea aspiratorului

Pentru a opri aspiratorul, apăsați butonul pornit/oprit de pe corpul aparatului. Nu scoateți imediat aparatul din priză pentru a-l opri din funcționare; mai întâi apăsați butonul pornit/oprit și opriți funcționarea aparatului. (Figura 3)

În plus, puteți depozita aparatul orizontal prințând componenta pentru parcare de pe spatele periei aparatului în orificiul pentru parcare de pe spatele produsului. (Figura 14)

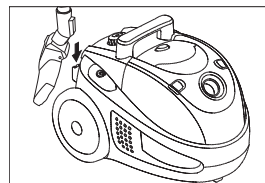


Figure 14

4 Curățarea și întreținerea

Oprii aparatul și decuplați-l de la priză înainte de a-l curăța.



AVERTISMENT: Nu utilizați niciodată benzină, solvent, agenți de curățare abrazivi, obiecte metalice sau perii aspre pentru curățarea produsului.

4.1 Golirea și curățarea vasului pentru apă

Oprii aparatul cu ajutorul butonului pornit/oprit și scoateți-l din priză. Îndepărtați vasul pentru apă ținând de mâner (Figura 2). Înlăturați unitatea filtrelor și întoarceți-o cu fața în jos astfel încât partea deschisă să fie orientată în jos și apoi goliți-o (Figura 15).

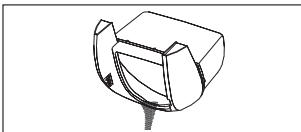


Figura 15

Unitatea filtrelor poate fi desprinsă de vas (Figura 16) și spălată în apă.

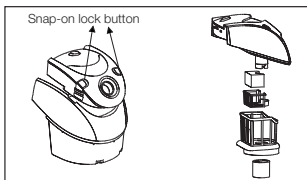


Figura 16

Filtrul HEPA și filtrele de burete pot fi înlăturate din aparat și spălate (Figura 17 și Figura 18).

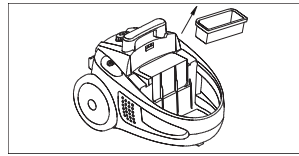


Figura 17

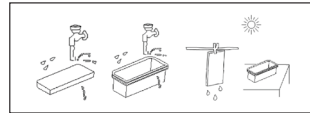


Figura 18

În plus, filtrul de evacuare din burete trebuie spălat la fiecare 6 luni prin deschiderea capacului filtrului de evacuare de pe partea din spate a aparatului.

Dacă doriți să transportați aspiratorul, umpleți cu apă până la nivelul relevant și așteptați până ce unitatea de filtre și filtrul HEPA se usucă înainte de a le pune la loc în aparat. Puneți componentele aferente în locașul filtrului și apoi reatașați unitatea filtrelor în aparat.

Acum, aparatul poate fi pornit.



Apa din vasul pentru apă nu deteriorează aparatul. Cu toate acestea, se recomandă să goliți aparatul înainte de a-l depozita. Unul dintre cele mai mari avantaje ale acestui aparat este că, spre deosebire de aspiratoarele ce trebuie depozitate cu praful în saci, acesta poate fi depozitat după curățare.

4.2 Depozitarea

- Dacă intenționați să nu utilizați produsul pentru o perioadă lungă de timp, depozitați-l cu grijă.
- Scoateți ștecherul aparatului din priză.
- Păstrați produsul într-un loc inaccesibil copiilor.

